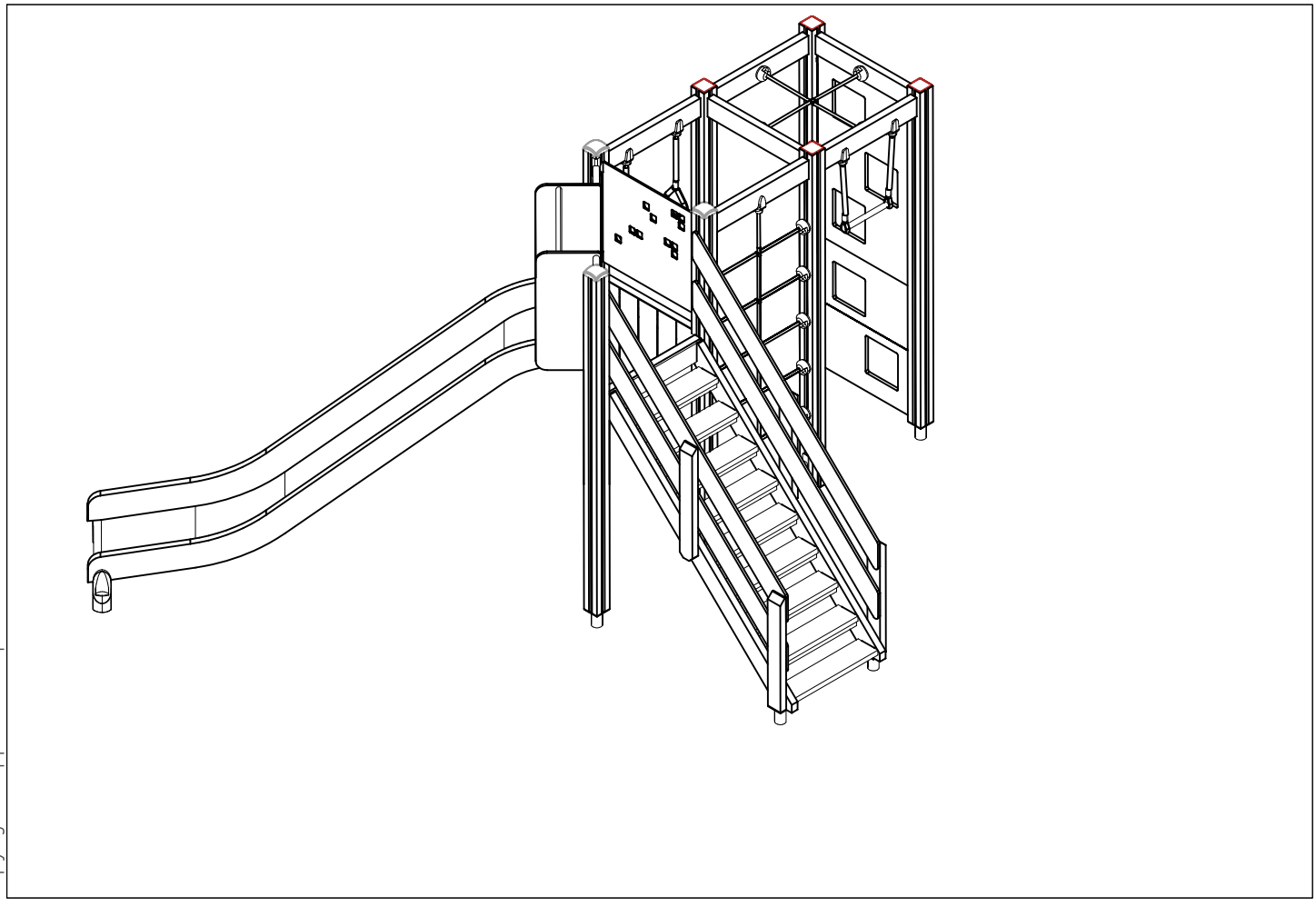
LAPPSET®

FINNO

ASENNUSOHJE
MONTERINGSANSVISNING
INSTALLATION INSTRUCTION
AUFBAUANLEITUNG
NOTICE D'INSTALLATION

DATE: 27.10.2023

Q12120-3



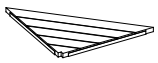
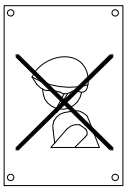
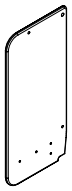
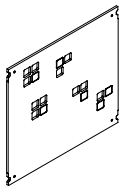
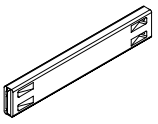
Copyright Lappset Group Ltd

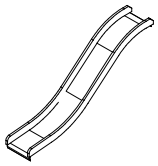
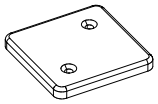
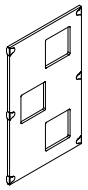
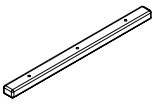
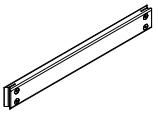
LAPPSET®

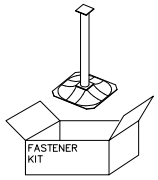
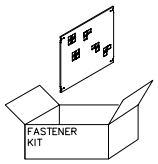
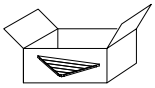
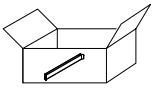
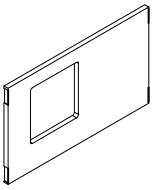
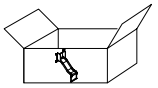
Q12120-3

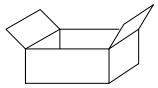
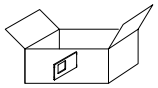
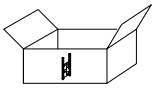
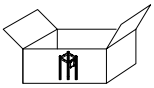
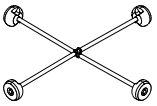
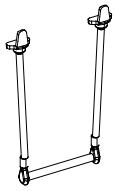
FINNO

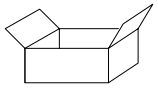
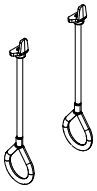
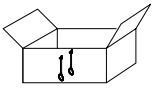
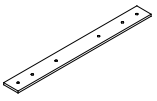
DATE: 27.10.2023

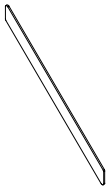
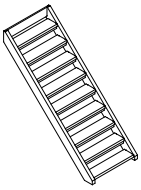
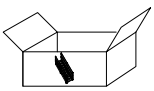
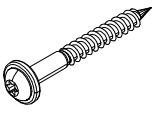
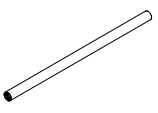
008985	PCS	702286	PCS	702339	PCS	706371–706	PCS	706436–706	PCS	706439–603	PCS
	1		1		1		2		1		8
32x714x714		65x65		118x78		15x345x750		10x640x702		L 704	

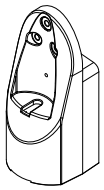
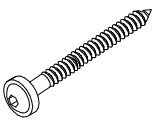
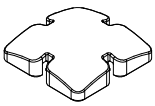
706450–603	PCS	706481–706	PCS	706484–603	PCS	706507–706	PCS	706508	PCS	706510–603	PCS
	1		4		7		1		3		1
600x381x2685		83x83x10		93x93x2150				32x45x650		45x120x1030	

706531	PCS	706534	PCS	706537	PCS	706538	PCS	706540–706	PCS	706547	PCS
	9		1		1		1		2		1
								20x702x415			

706556	PCS	706557	PCS	706558	PCS	706559	PCS	706596–301	PCS	706600–301	PCS
	1		2		1		1		1		1
								755x755			

706603–301	PCS	706608	PCS	706735–301	PCS	706742	PCS	707133	PCS	707145–603	PCS
	1		1		1		1		1		2
1840x705								10x80x745		43x93x717	

707149–603	PCS	707152–706	PCS	707192–603	PCS	707226	PCS	900240	PCS	901868	PCS
	2		4		1		1		4		3
43x93x717		15x145x2009		+1470				Ø8x70		Ø34x598	

901879	PCS	901902	PCS	903093	PCS	905138	PCS	905196	PCS	907692–216	PCS
	2		2		32		3		3		2
		30.7x60.9x100		Ø8x90		GRAY		GRAY			

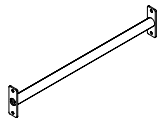
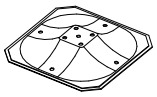
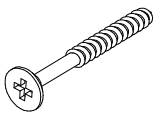
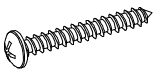
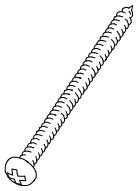
Copyright Lappset Group Ltd

LAPPSET®

FINNO

Q12120-3

DATE: 27.10.2023

907694–216	PCS	909511	PCS	909519	PCS	980107	PCS	980114	PCS	980131	PCS
	2		9		9		8		8		12
L 704		90x90x650		50x380x380		Ø6x60		Ø4x20		Ø6x60	
	PCS		PCS		PCS		PCS		PCS		PCS
	PCS		PCS		PCS		PCS		PCS		PCS
	PCS		PCS		PCS		PCS		PCS		PCS
	PCS		PCS		PCS		PCS		PCS		PCS
	PCS		PCS		PCS		PCS		PCS		PCS
	PCS		PCS		PCS		PCS		PCS		PCS

Copyright Lappset Group Ltd

LAPPSET®

FINNO

Q12120-3

DATE: 27.10.2023

4

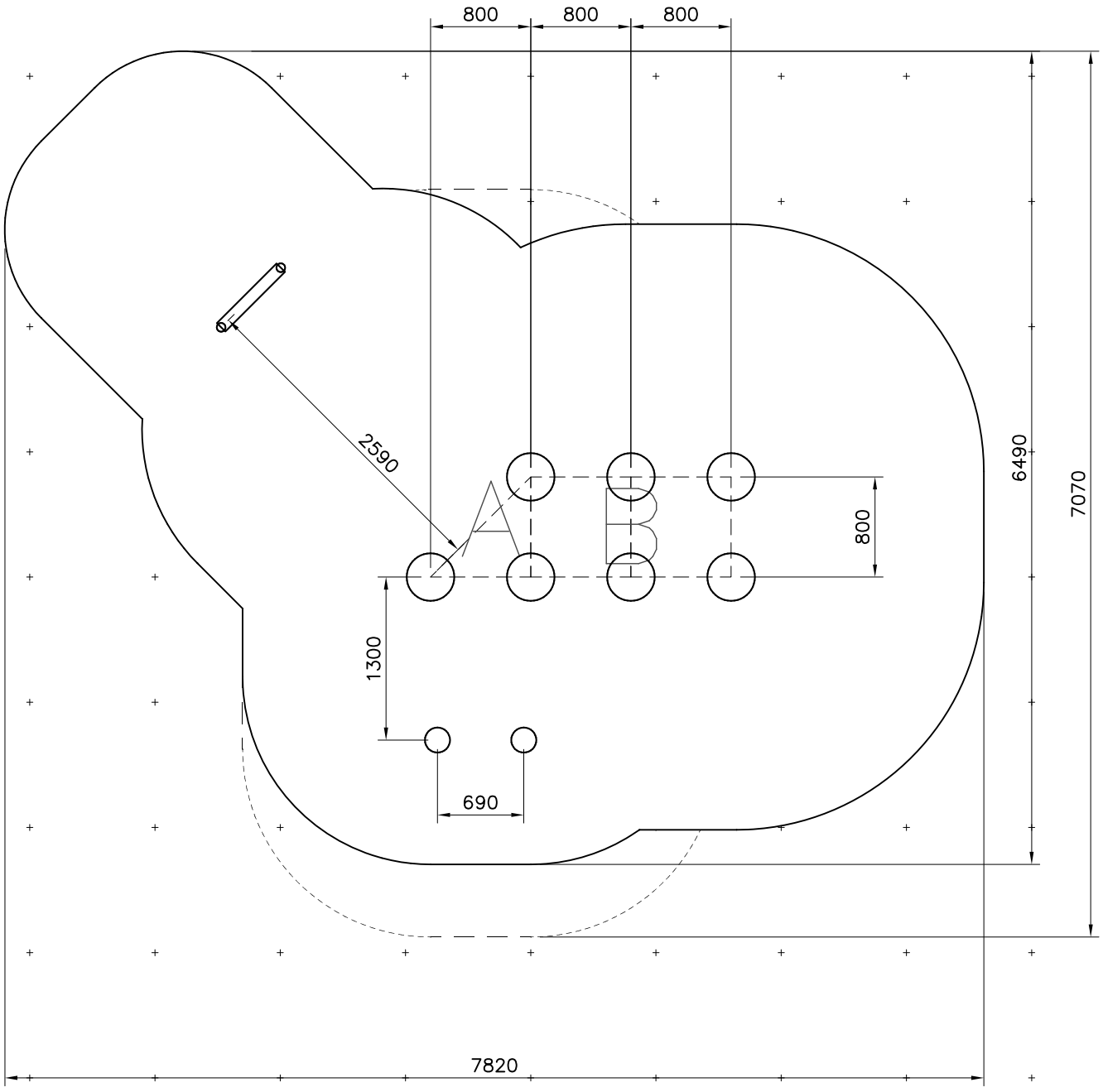
EN/AS Impact Area 33.4 m2

Falling Space 35.4 m2

Grid size = 1000mm

1:50

0 2



Copyright Lappset Group Ltd

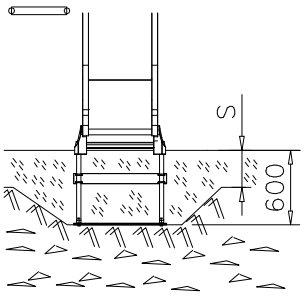
LAPPSET®

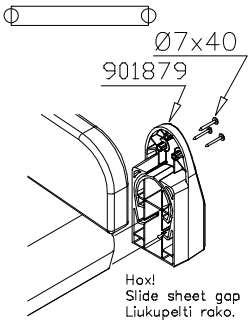
FINNO

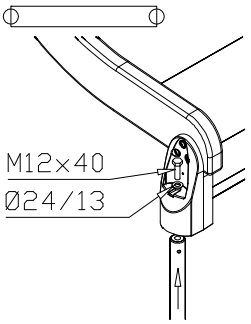
Q12120-3

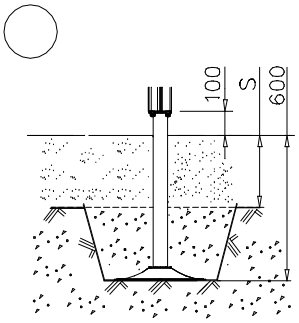
DATE: 27.10.2023

4A









Copyright Lappset Group Ltd

LAPPSET®

Q12120-3

FINNO

DATE: 27.10.2023

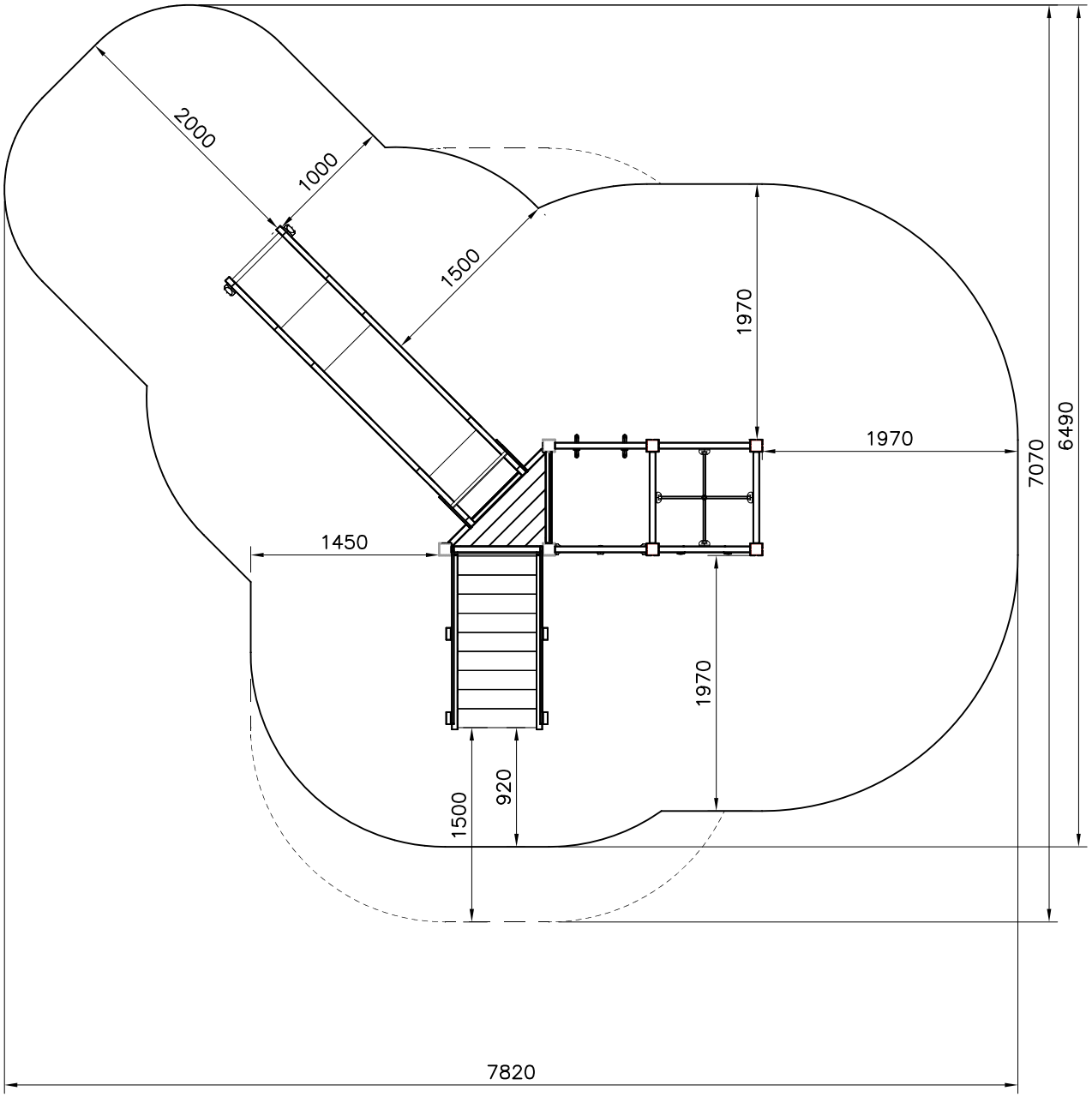
EN/AS Impact Area 33.4 m2

Falling Space 35.4 m2

Max Falling Height 2210 mm

1:50

0 2



Copyright Lappset Group Ltd

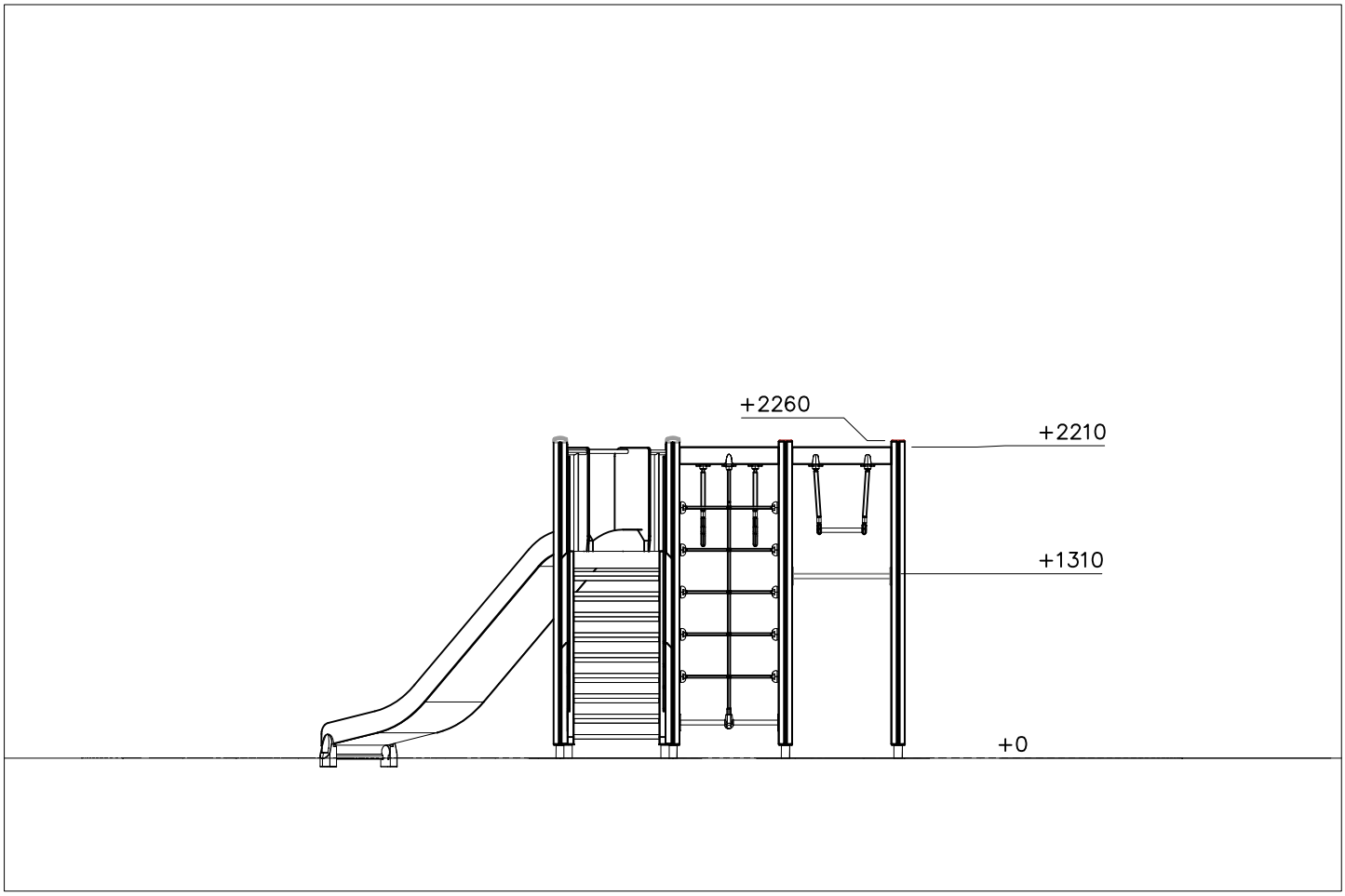
LAPPSET®

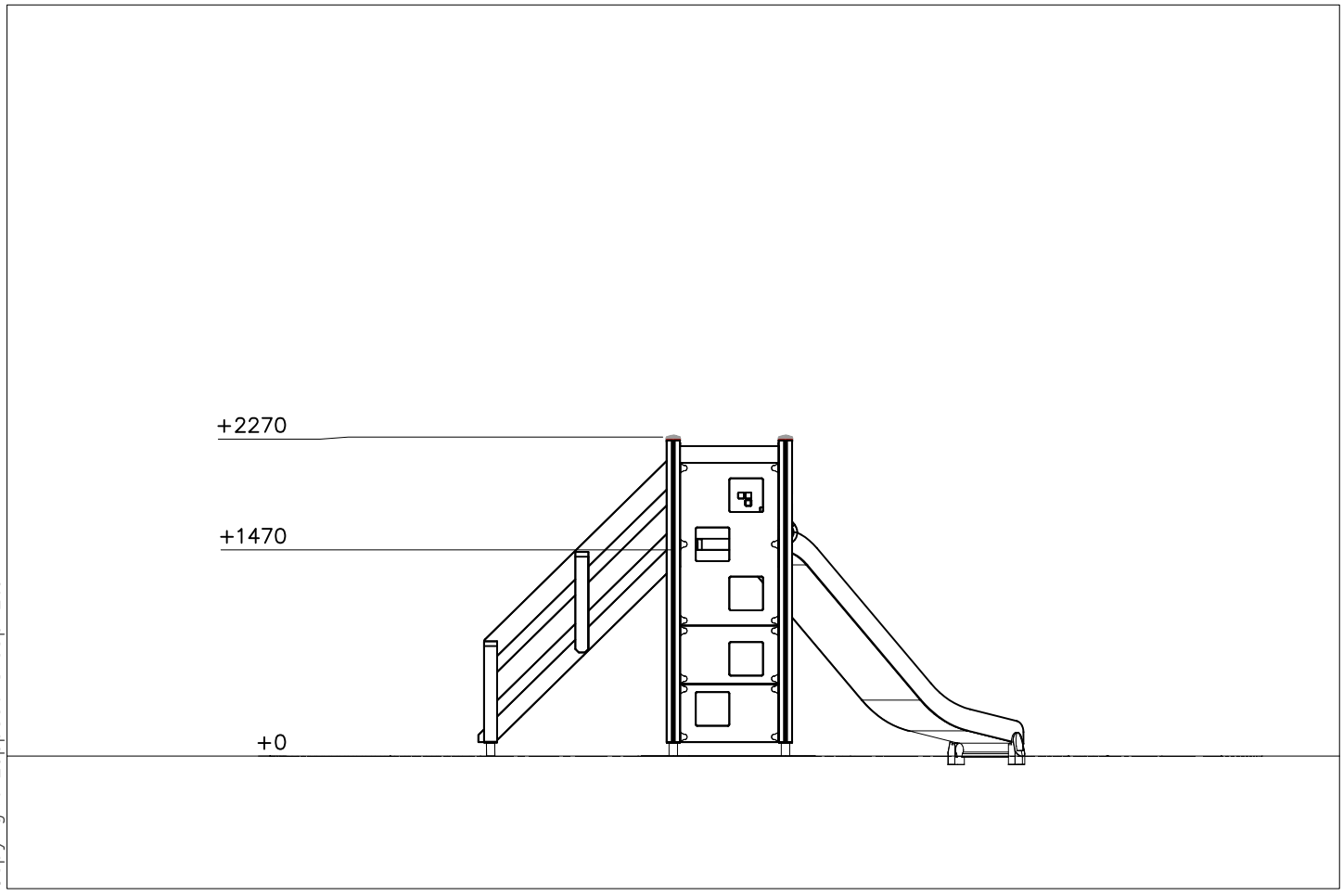
FINNO

Q12120-3

DATE: 27.10.2023

5A





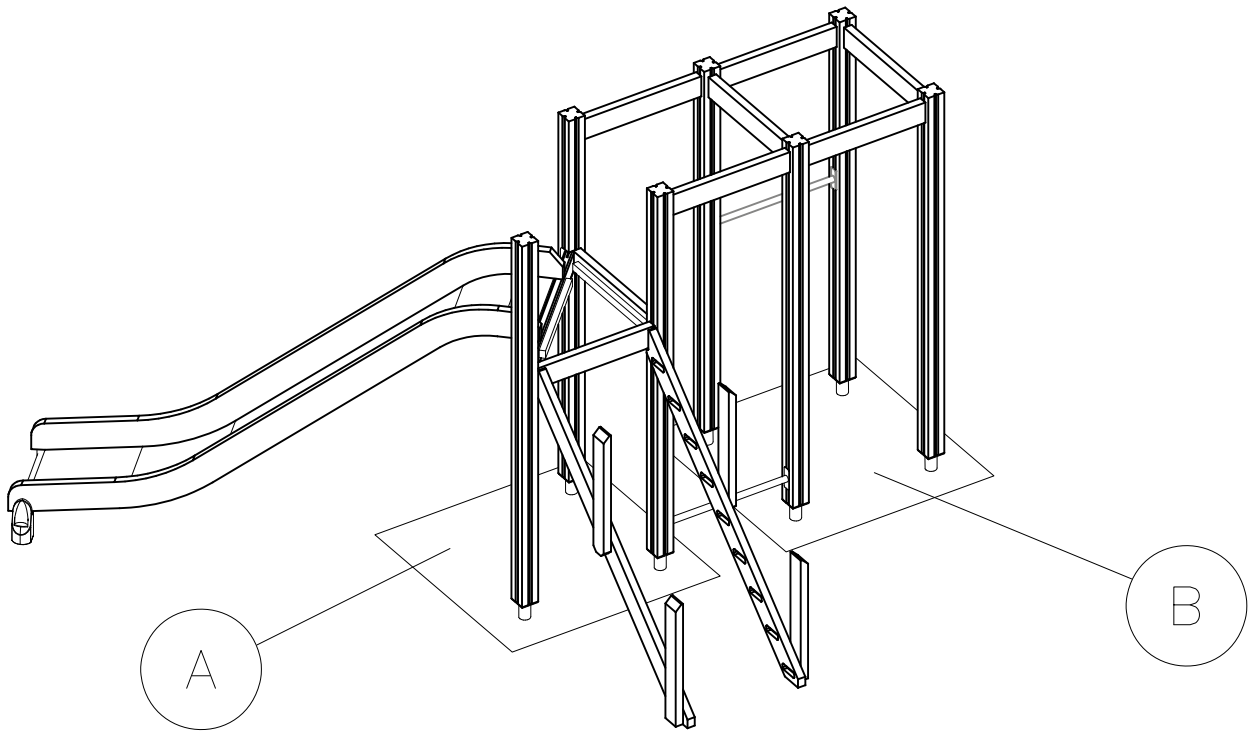
Copyright Lappset Group Ltd

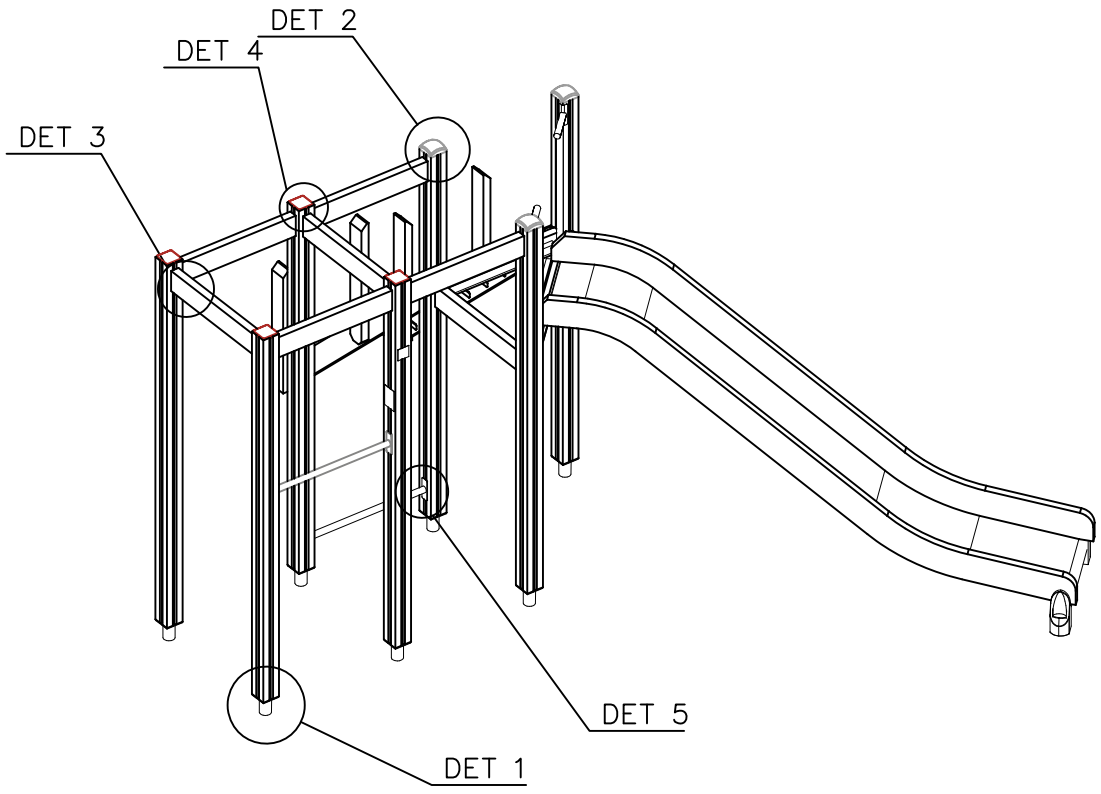
LAPPSET®

Q12120-3

FINNO

DATE: 27.10.2023





Copyright Lappset Group Ltd

LAPPSET®

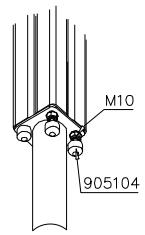
Q12120-3

FINNO

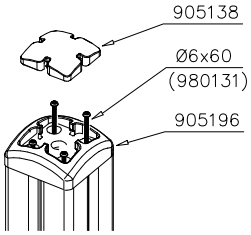
DATE: 27.10.2023

6A

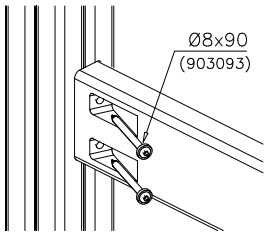
DET 1



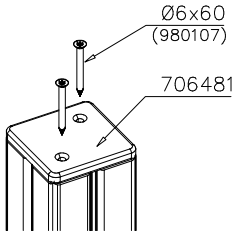
DET 2



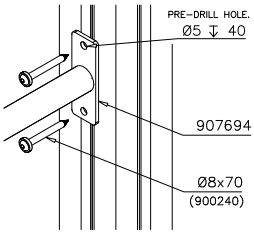
DET 3



DET 4



DET 5



Copyright Lappset Group Ltd

LAPPSET®

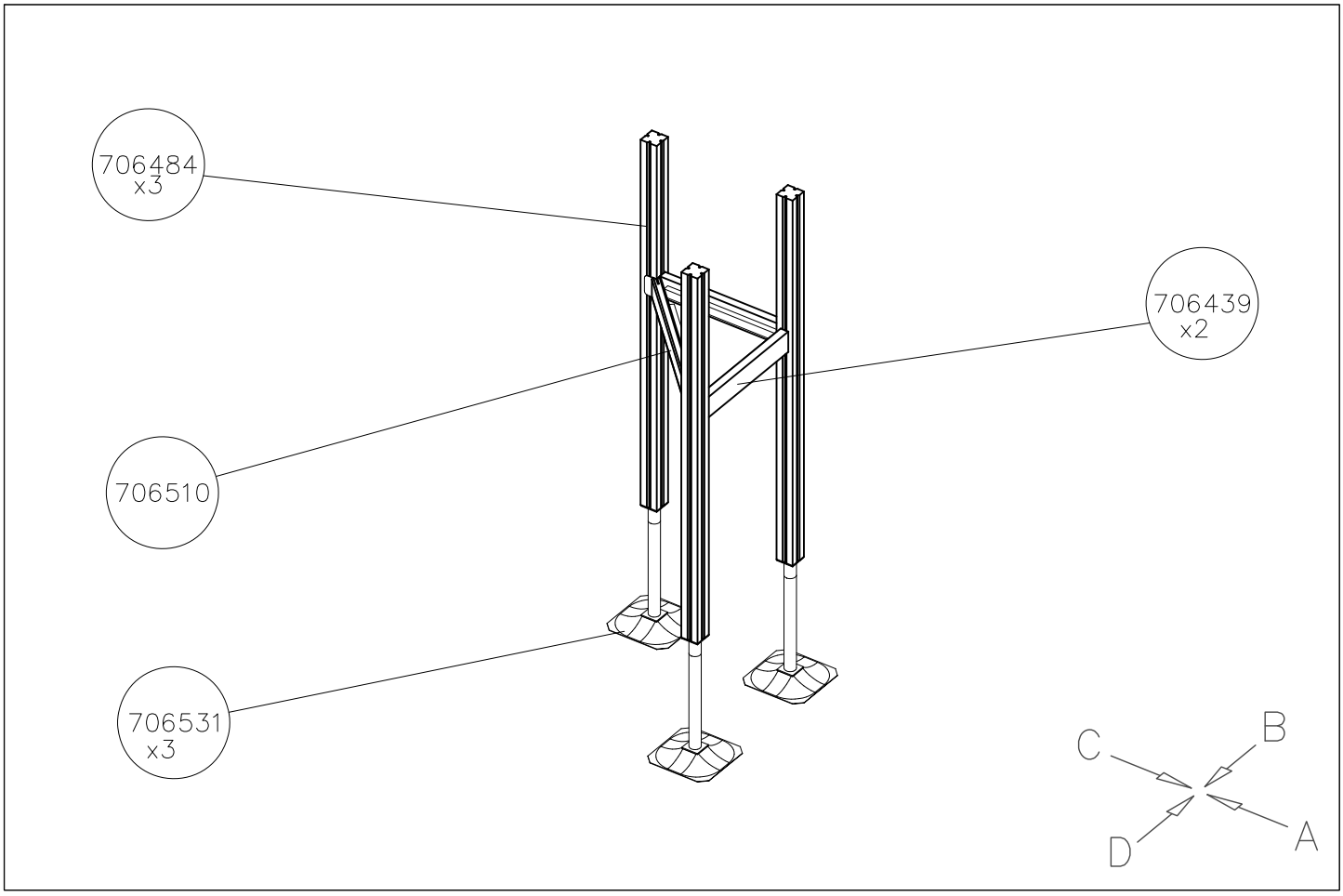
FINNO

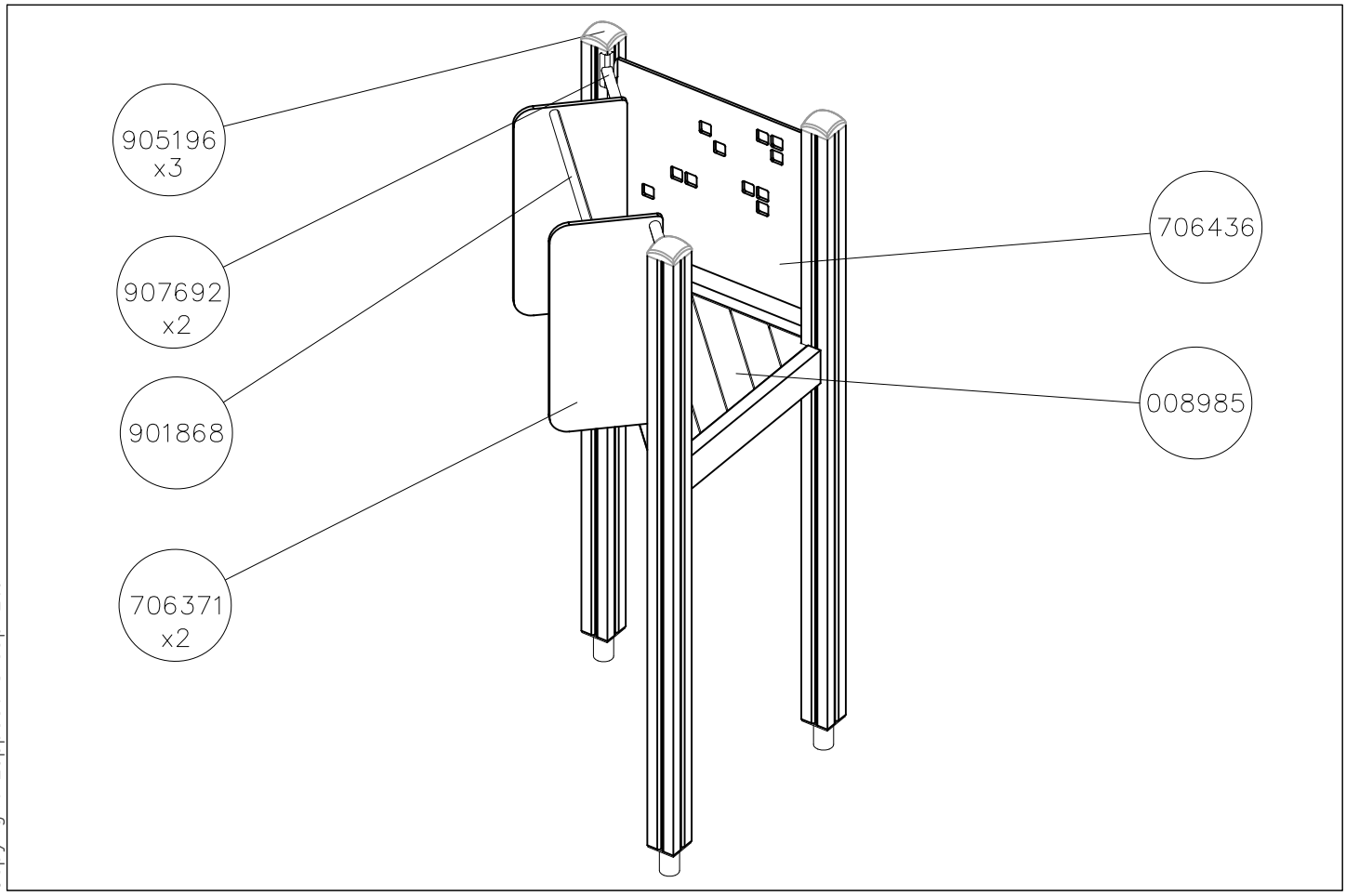
Q12120-3

DATE: 27.10.2023

TOWER A

7





Copyright Lappset Group Ltd

LAPPSET®

FINNO

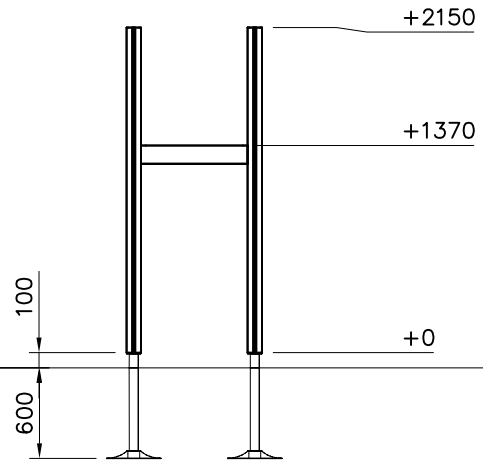
Q12120-3

DATE: 27.10.2023

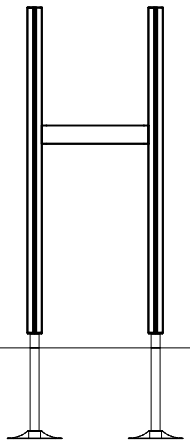
TOWER A
7a

A

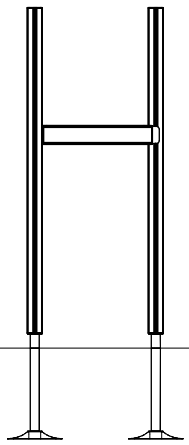
1:50



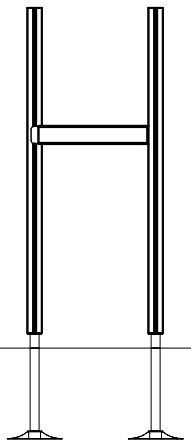
B



C



D



Copyright Lappset Group Ltd

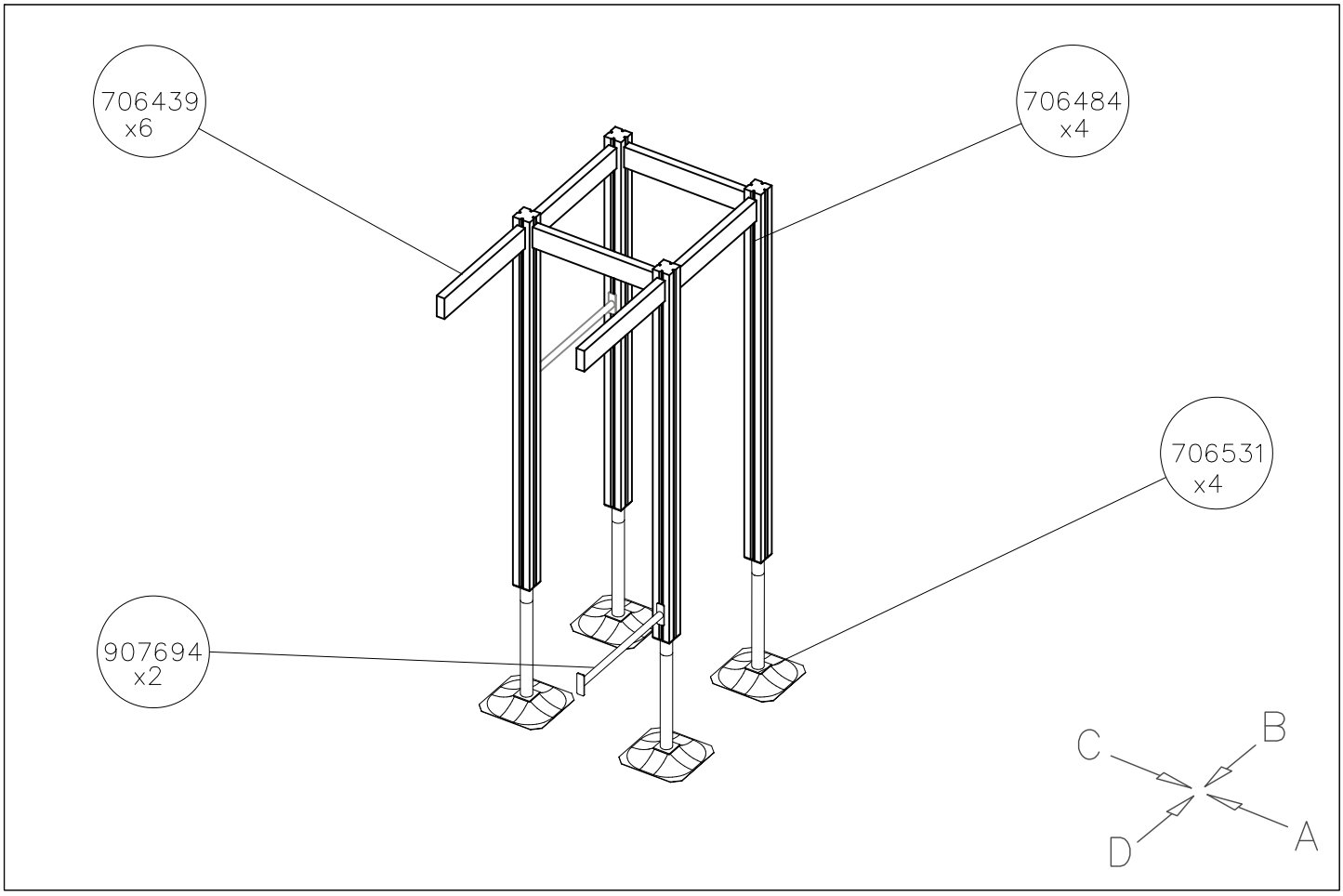
LAPPSET®

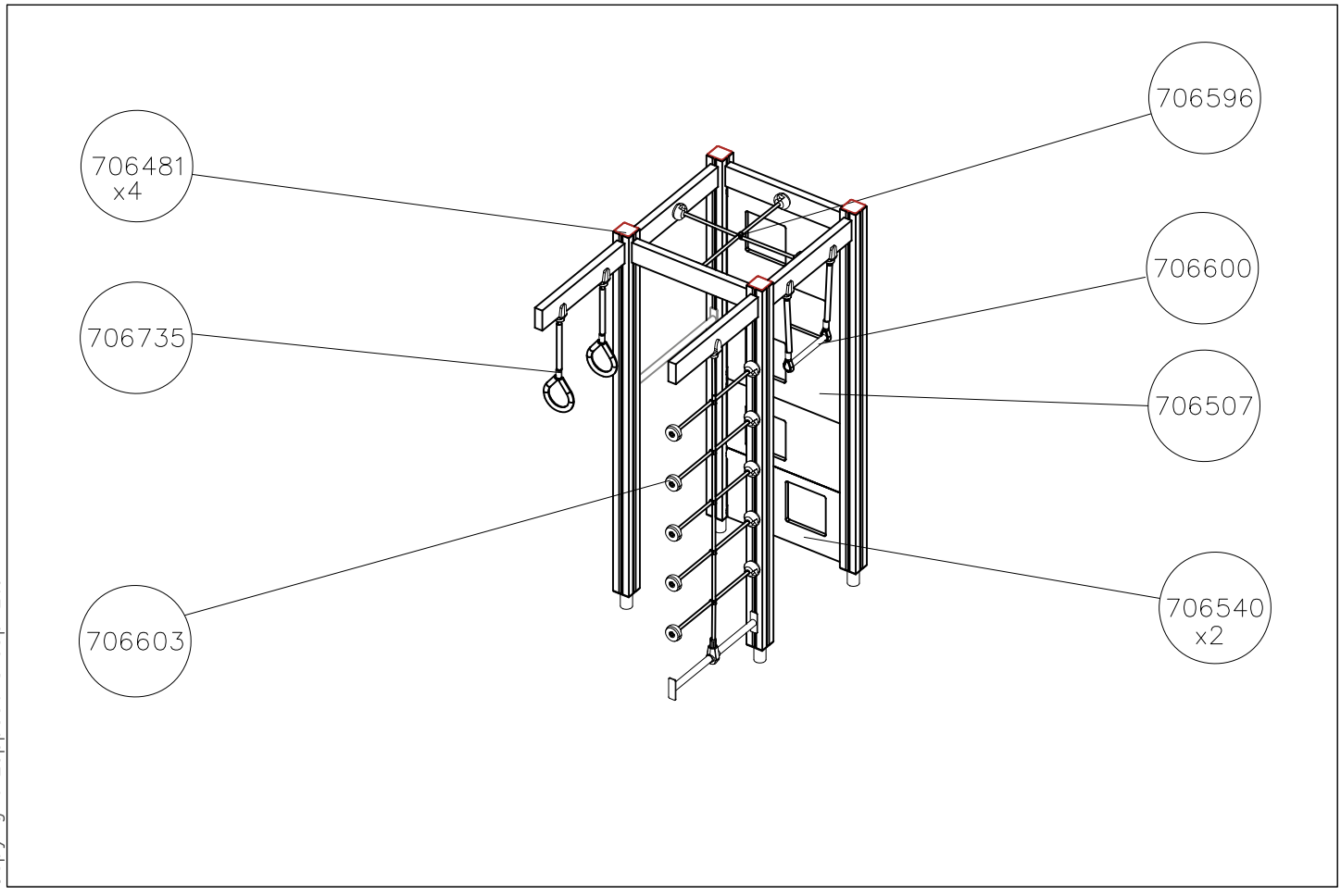
FINNO

Q12120-3

DATE: 27.10.2023

TOWER B
7b





Copyright Lappset Group Ltd

LAPPSET®

FINNO

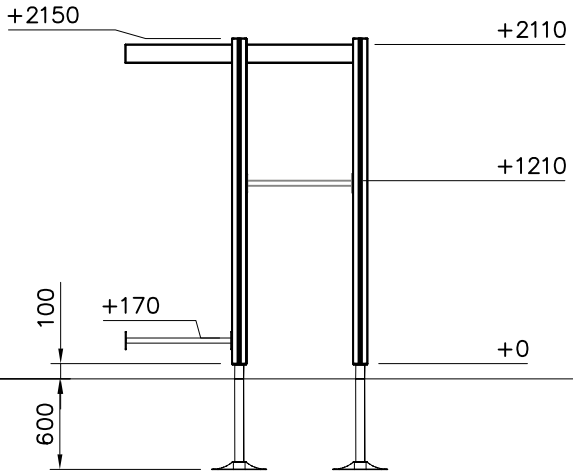
Q12120-3

DATE: 27.10.2023

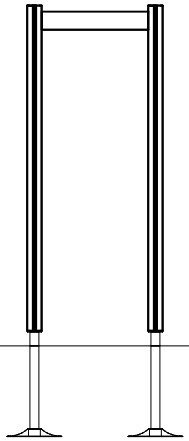
TOWER B
7c

1:50

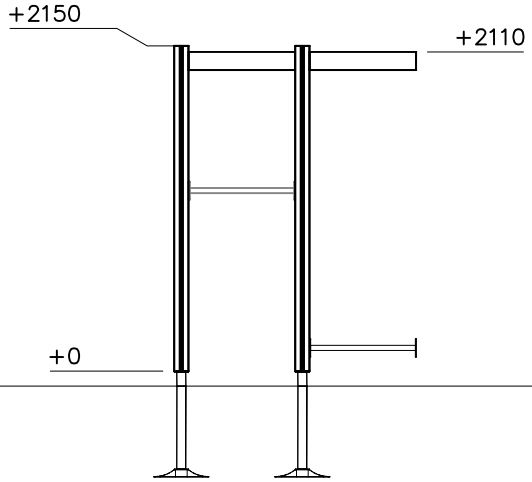
A



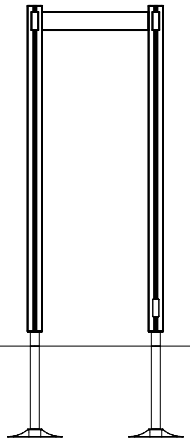
B



C



D



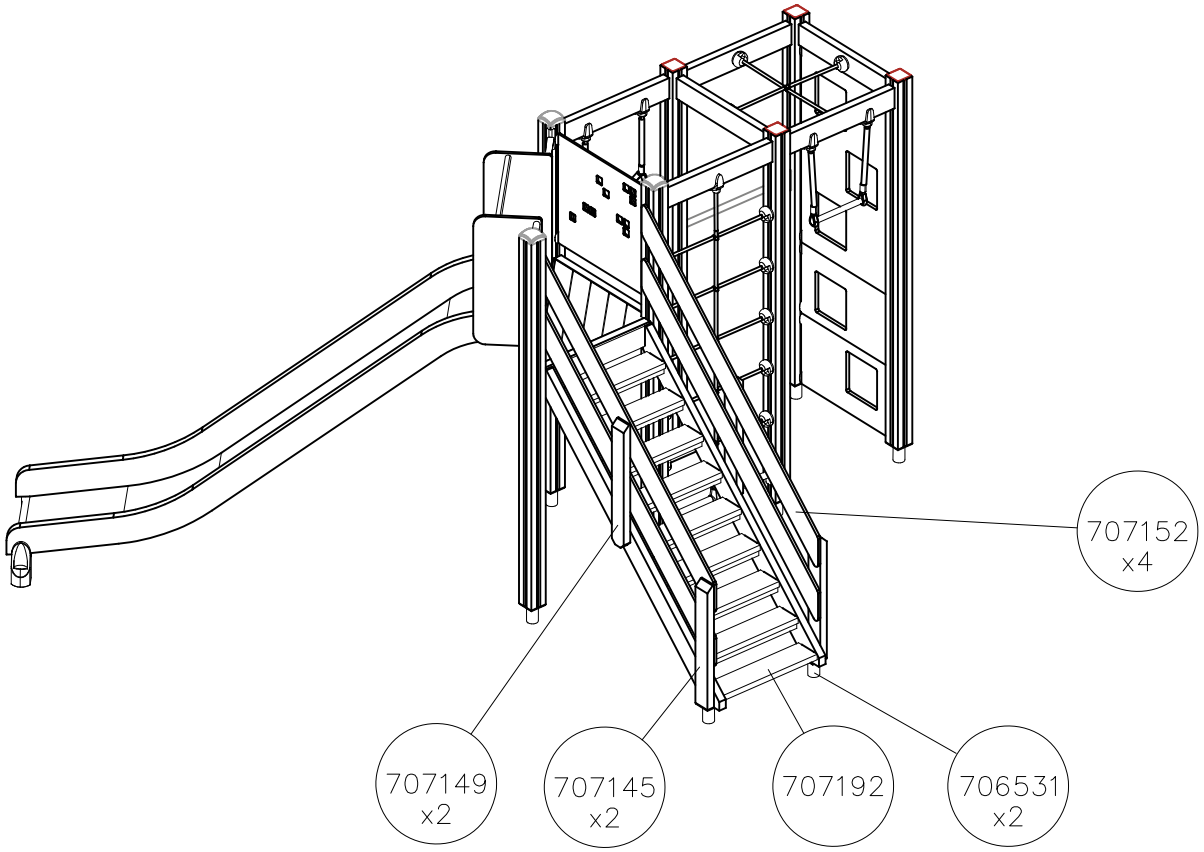
Copyright Lappset Group Ltd

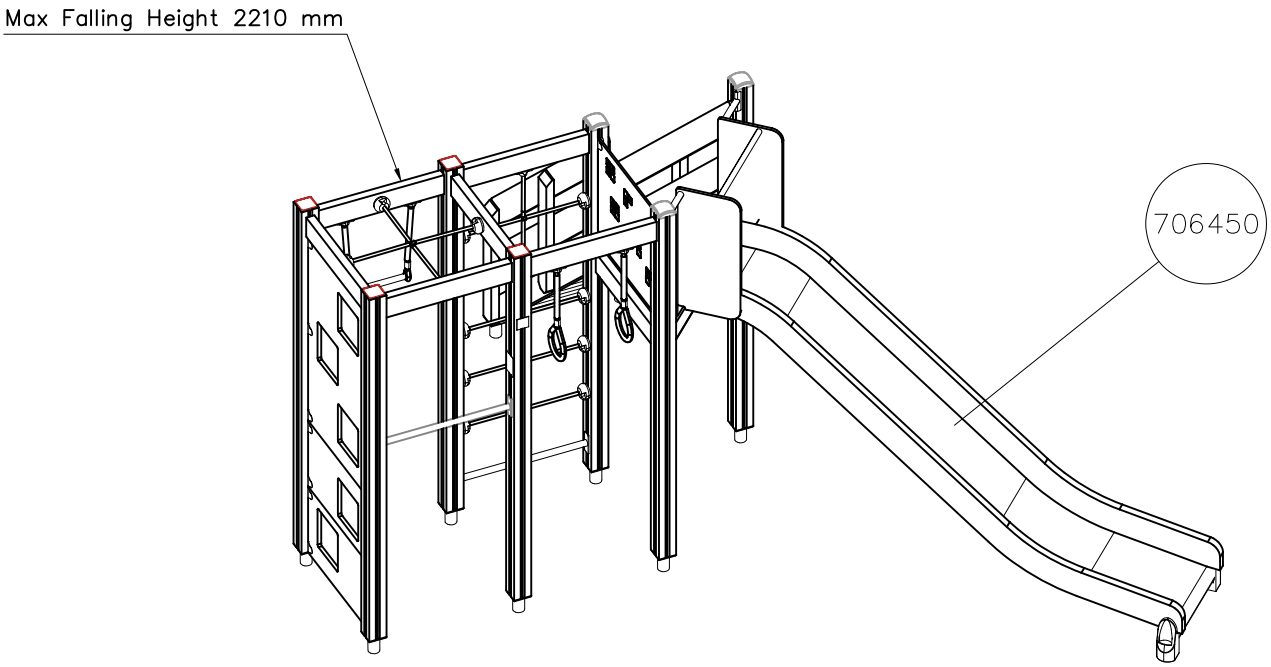
LAPPSET®

Q12120-3

FINNO

DATE: 27.10.2023





Copyright Lappset Group Ltd

1. Tarkista tuoteosaluettelon ja osiin merkittyjen tuotenumeroiden avulla, että kaikki osat sisältyvät toimitukseen.

2. Valitse välineelle paikka ottaen huomioon valmistajan asennusohjeessa ilmoittamat turvaetäisyydet. Valitessasi välineen asennussuuntaa, huomioi mahdollinen altistuminen voimakkaalle auringonpaisteelle tai tuulelle. Tasoita alue ja tee ohjeen mukaiset perustustyöt. Varmista, että perustusosien alapuolinen maa on **tiivistetty riittävästi**. Tarvittaessa pohjamaa tulee vaihtaa murskeeseen tai vastaavaan kantavaan maa-ainekseen. Iskua vaimentavan pintamateriaalin vahvuus määräytyy laskentakaavan perusteella, joka esitetään perustusohjeen lisäsivulla.

3. Välineen rungon pystystysohje esitetään sivulla 6. Yksityiskohtaiset kuvat asennuksesta on koottu erillisille ohjesivuille, joissa ne on ryhmitelty kiinnitystavan mukaan. Runkoon kiinnitettävistä komponenteista on erilliset moduuliohjeet. Noudata valmistajan asennusohjeessa ilmoittamia mitoituksia.

4. Tarkasta, että väline on suorassa ja perustukseltaan tukeva. Syväperusteisissa välineissä on suoritettava **riittävä maan tiivistäminen** kaivantojen täytön yhteydessä.

5. Tee käyttöönottotarkastus ennen välineen käyttöönottoa toimitukseen sisältyvän pöytäkirjan mukaisesti. Pöytäkirja tulee dokumentoida. Muista, että pääsy välineeseen tulee estää, kunnes se on valmis, turvallinen ja kaikki asennustarvikkeet on viety pois.

Copyright Lappset Goup Ltd

1. Kontrollera stycklistan och delarna i förpackningen med hjälp av produktnumren.

2. När du väljer platsen för utrustningen bör du beakta de säkerhetsavstånd som tillverkaren meddelat i monteringsanvisningarna. När du väljer monteringsriktning måste du beakta eventuell exponering för solsken eller vind. Jämna ut underlaget och utför grundarbetet i enlighet med instruktionerna. Säkra att marken under fundamentet är tillräckligt komprimerad. Vid behov kan man ersätta jorden med krossad sten eller motsvarande bärande jordmaterial. Styrkan på det slagdämpande ytmaterialet bestäms med hjälp av beräkningsformeln som presenteras på fundamentinstruktionernas tilläggssida.

3. Monteringsanvisningarna till utrustningens stomme finns på sidan 6. Detaljerade bilder av installationen har samlats på separata instruktionssidor, där de har grupperats enligt monteringsmetod. Det finns specifika modulanvisningar till de komponenter som ska sättas fast i stommen. Följ de dimensioner som tillverkaren gett i monteringsanvisningarna.

4. Kontrollera att utrustningen står rakt och stabilt. För utrustningar med djupt fundament måste man komprimera jorden ordentligt när man fyller igen groparna.

5. Innan utrustningen tas i bruk ska en slutbesiktning i enlighet med protokollet i leveransen utföras. Protokollet måste dokumenteras. Kom ihåg att tillträde till utrustningen måste förhindras tills den är färdig monterad, säker och alla monteringstillbehör avlägsnats.

Copyright Lappset Goup Ltd

1. Use the parts list and the markings on the components to make sure that you have all of the necessary parts.

2. Choose a location for the product, taking into account the safety margins specified in the mounting instructions. When deciding on the orientation of the product, pay attention to potential sun and wind loads. Level the ground and prepare the foundations as instructed. Make sure that the ground underneath the foundations is solidly packed. If necessary, replace soil with wood chips or some other sturdy material. The thickness of the safety surfacing should be calculated using the formula supplied with the mounting instructions.

3. Assemble the frame of the product in accordance with the instructions on page 6. Detailed instructions for the different mounting alternatives are shown in the supplement. Separate instructions are provided for the modular components that will be attached to the frame. Please follow the stated measurements carefully.

4. Make sure that the product is mounted straight and firmly into the ground. Remember to pack the soil carefully when refilling the excavation around deep-mounted structures.

5. Inspect the installation thoroughly using the checklist provided. Document the completed checklist carefully. Remember to stop children from using the product until it has been fully built and safety-tested and all mounting equipment has been cleared away.

Copyright Lappset Goup Ltd

1. Überprüfen Sie die Lieferung auf Vollständigkeit, indem Sie das Teileverzeichnis mit der Lieferung abgleichen.

2. Wählen Sie einen Standort für das Gerät und berücksichtigen Sie die vom Hersteller in der Installationsanleitung genannten Sicherheitsabstände. Bei der Ausrichtung des Gerätes beachten Sie den möglichen Einfluss von starker Sonneneinstrahlung oder Wind. Ebnen Sie den Bereich und führen Sie die Fundamentarbeiten nach der Anleitung durch. Stellen Sie sicher, dass der Boden unter den Fundamentteilen ausreichend verdichtet ist. Wenn nötig, muss das Untergrundmaterial durch Split oder ein anderes tragfähiges Material ausgetauscht werden. Die Stärke des stoßdämpfenden Oberflächenmaterials wird auf Grundlage einer Formel berechnet, die im Anhang der Anleitung für die Fundamente dargestellt ist.

3. Die Aufbauanleitung für den Rahmen des Gerätes finden Sie auf Seite 6. Detaillierte Bilder der Installation sind auf gesonderten Anleitungsseiten zusammengestellt, auf denen sie nach ihrer Befestigungsweise geordnet sind. Für die am Geräterahmen befestigten Komponenten gibt es besondere Modulanleitungen. Halten Sie die in der Installationsanleitung vom Hersteller genannten Maße ein.

4. Überprüfen Sie, dass das Gerät in Waage steht und sicher am Boden verankert ist. Bei Geräten mit Tiefenfundamenten muss der Boden beim Auffüllen des Aushubs ausreichend verdichtet oder betoniert werden.

5. Führen Sie eine Inbetriebnahmeüberprüfung entsprechend des im Lieferumfang enthaltenen Protokolls durch, bevor das Gerät benutzt wird. Das Protokoll muss aktenkundig dokumentiert werden. Denken Sie daran, dass der Zugang zum Gerät verhindert werden muss, bis es fertig und sicher ist und alle Installationswerkzeuge entfernt sind.

Copyright Lappset Goup Ltd

1. Vérifier à l'aide de la liste des pièces et des numéros de produit marqués sur les pièces que la livraison comprend toutes les pièces nécessaires.

2. Choisir un bon emplacement pour l'équipement, compte tenu des distances de sécurité indiquées par le fabricant dans les instructions de montage. Tenir compte de l'exposition éventuelle aux forts rayons de soleil ou au vent lors du choix du sens de montage de l'équipement. Egaliser la surface de l'emplacement choisi et effectuer les travaux de fondation conformément aux instructions. S'assurer que le sol sous les pièces de fondation a été suffisamment compacté. Si besoin est, le sol de fondation doit être remplacé par des pierres concassées ou un matériau portant similaire. L'épaisseur du matériau de surface anti-choc est calculée selon la formule indiquée à la page supplémentaire des instructions de fondation.

3. Les instructions d'érection de l'ossature de l'équipement sont indiquées à la page 6. Les images détaillées du montage sont adjointes aux pages d'instruction séparées où elles sont groupées selon le mode de fixation. Des instructions modulaires séparées sont données pour les composants à fixer sur l'ossature. Respecter les mesures données par le fabricant dans les instructions de montage.

4. Vérifier que l'équipement est droit et que sa fondation est solide. Dans le cas des équipements dont la fondation se trouve sous le sol, le sol doit être suffisamment compacté lors du remplissage des trous.

5. Effectuer un contrôle de mise en service conforme au procès-verbal compris dans la livraison avant la mise en service de l'équipement. Ce procès-verbal doit être documenté. Ne pas oublier d'empêcher l'accès à l'équipement jusqu'à ce que celui-ci soit prêt et sûr et que tous les outils de montage aient été enlevés.

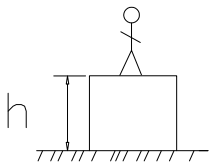
Copyright Lappset Goup Ltd

LAPPSET®

Impact Area EN 1176

REF:
DATE: 20.2.2018

4x



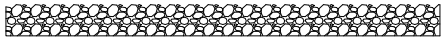
h < 600

Without movement and therefore without Impact Area

Totally hard surfaces.

Note. Lappset does not recommend totally hard surfaces at all.

E.g. concrete or asphalt



h < 600

With movement e.g. rocking

Materials with very limited impact attenuating properties.

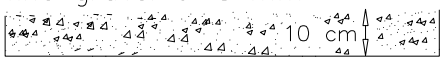
E.g. wood



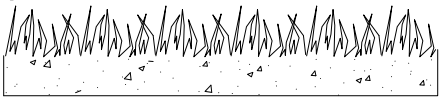
h < 1000

Materials with significant impact attenuating properties.

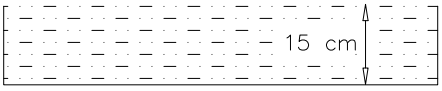
fine gravel 0–8 mm



grass



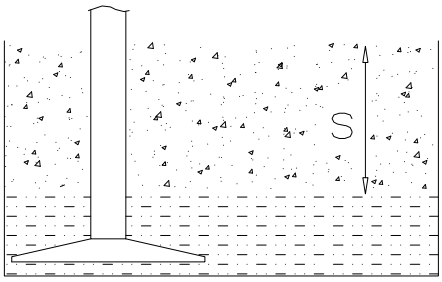
unsorted sand



h < 3000

Loose fill material

E.g.
sand/gravel 0,25...8 mm D60/D10<3,0
Woodchips 5...30 mm
bark 20...80 mm

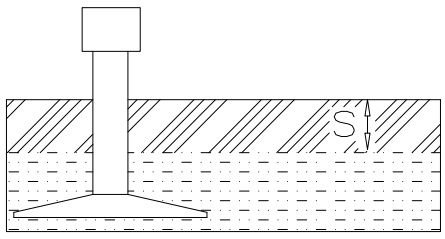


S	h
30 cm	< 2,0 m
40 cm	< 3,0 m

Syntethic granulates

S	h
40 mm	~> 1,2...1,3 m
50 mm	~> 1,5...1,7 m
60 mm	~> 1,8...2,0 m
70 mm	~> 2,1...2,5 m

Note. For accurate values, see manufacturer's instructions.

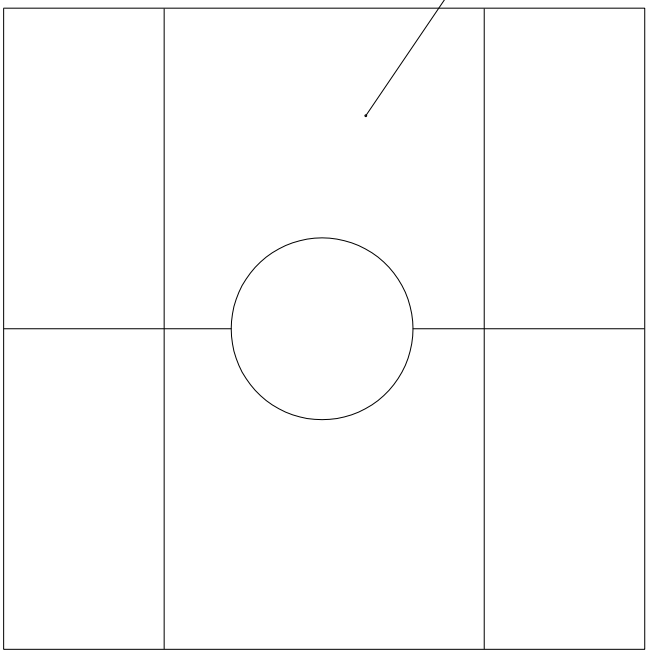


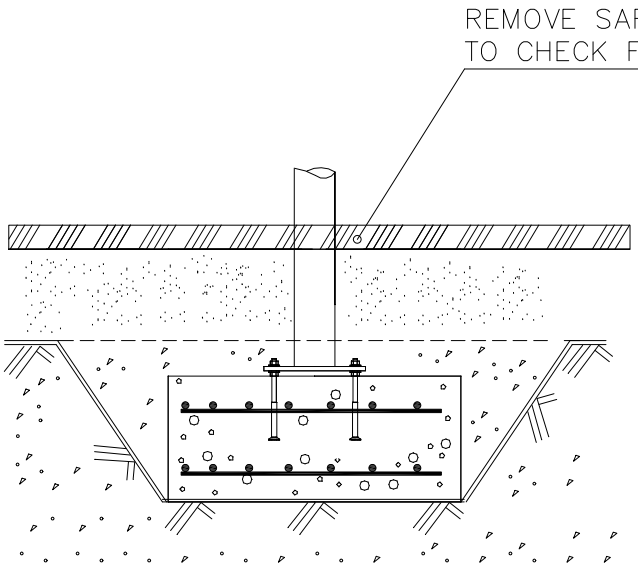
Copyright Lappset Group Ltd

LAPPSET®

EN 1176 FOUNDATION

REF:
DATE: 20.2.2018





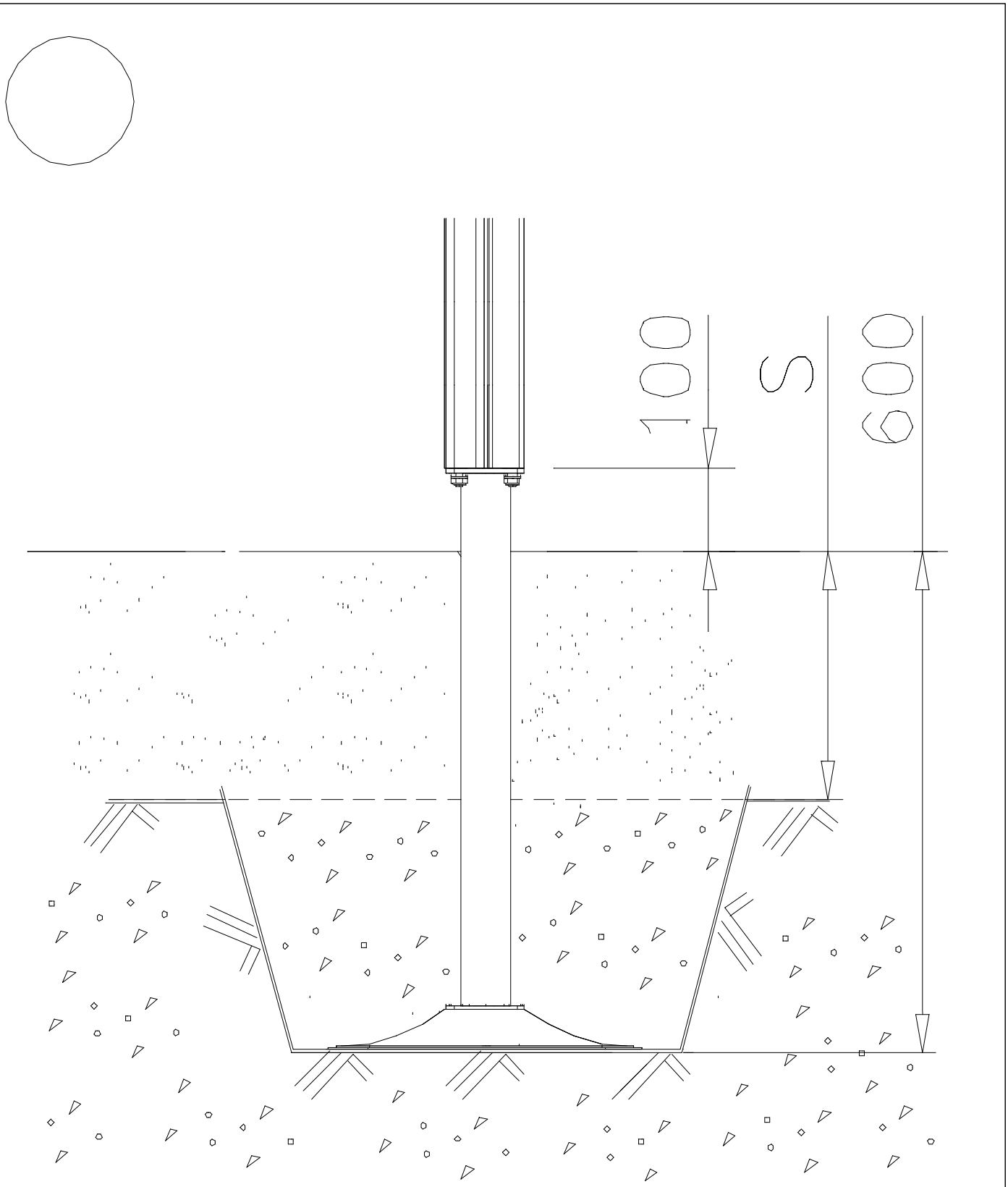
Copyright Lappset Group Ltd

LAPPSET®
DEEP FOUNDATION

FOOT

DATE: 13.3.2014

4A



Copyright Lappset Group Ltd

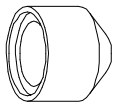
LAPPSET®

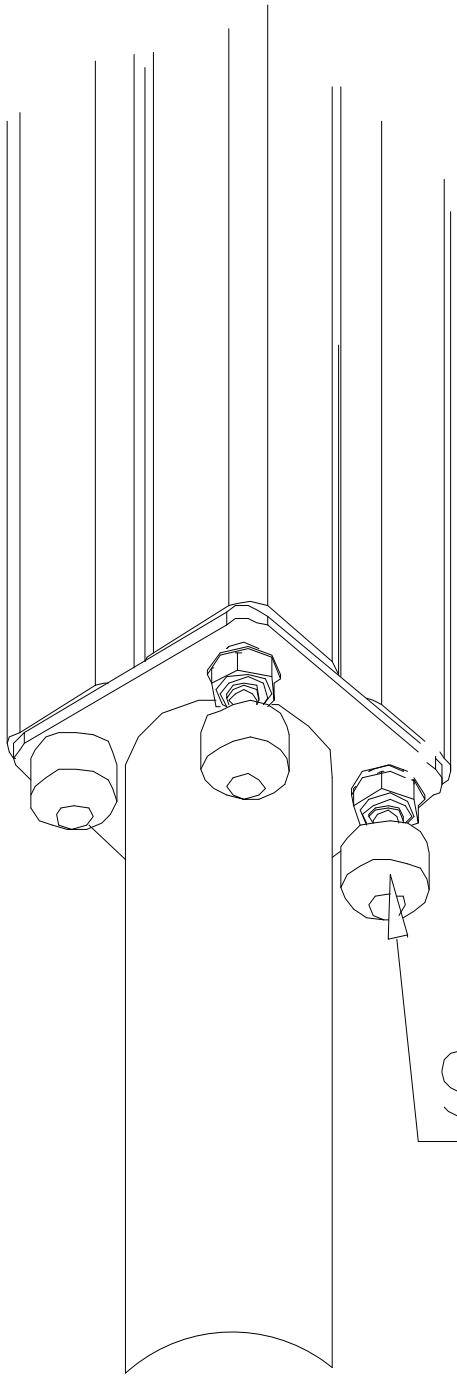
FOOT

BETON FOUNDATION

DATE: 27.10.2015

1(1)

② 905104  M10	PCS 4			PCS
	PCS			PCS



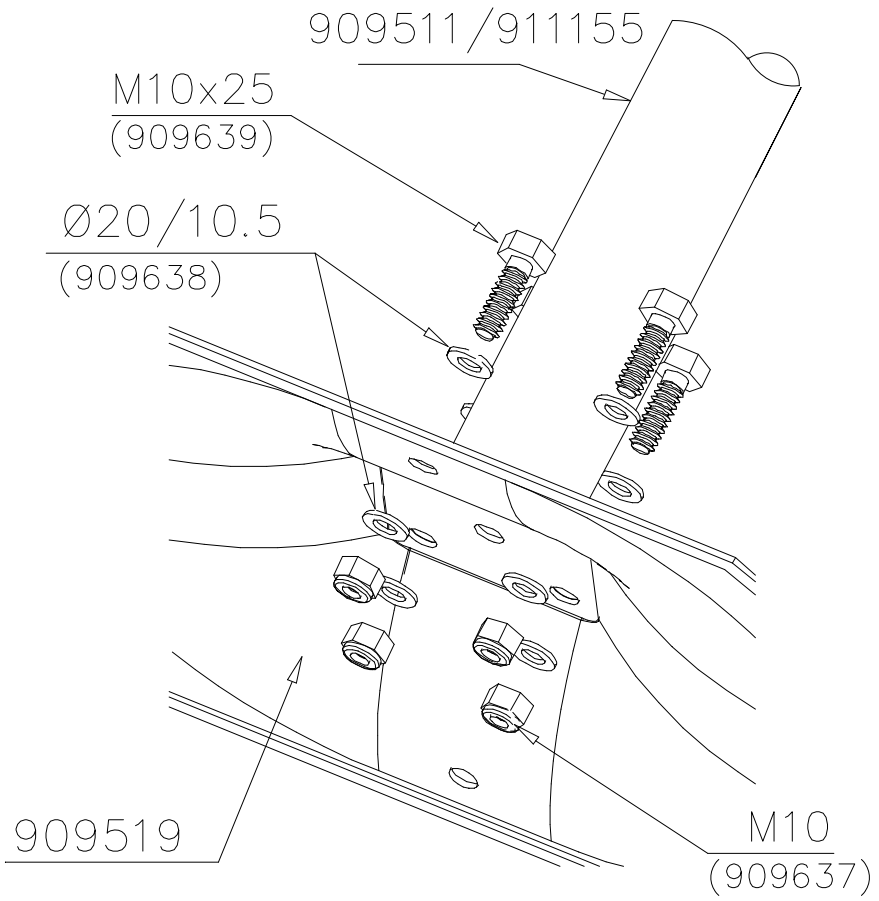
Copyright Lappset Group Ltd

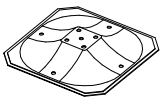
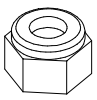
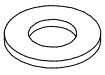
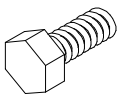
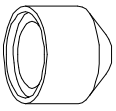
LAPPSET®

FOOT

DEEP FOUNDATION

DATE: 15.5.2018



		PCS
① 909511	 90x90x650	1
② 909519	 50x380x380	1
③ 909637	 M10	4
④ 909638	 Ø20/10.5	8
⑤ 909639	 M10x25	4
⑥ 905104	 M10	4

OPTION FOOT

		PCS
① 911155	 90x90x650	1

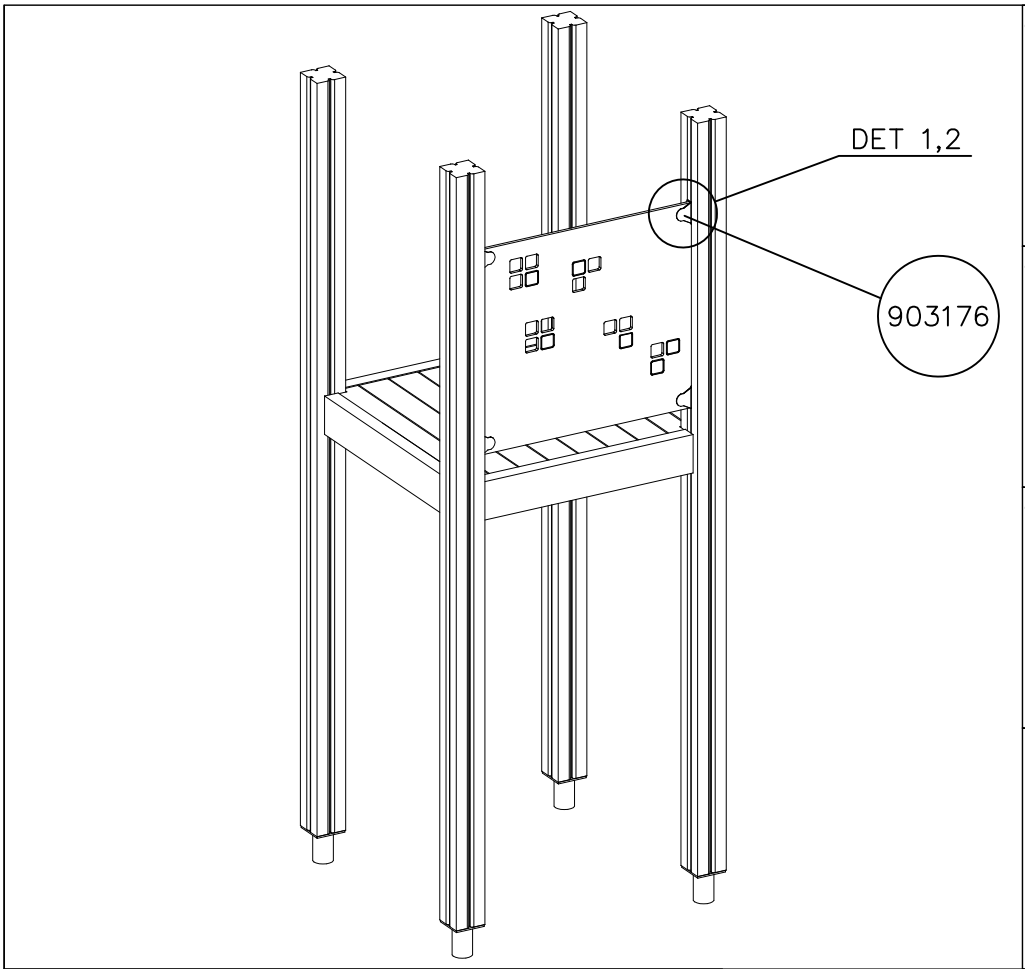
Copyright Lappset Group Ltd

LAPPSET®

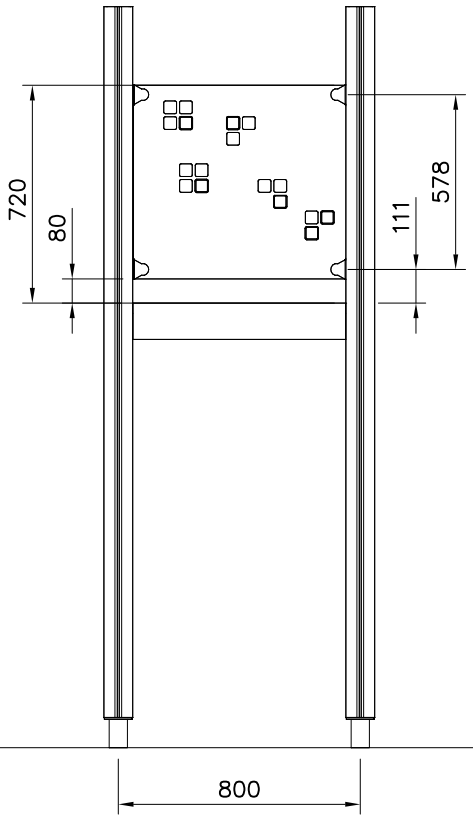
WALLS 4 points

HPL

DATE: 29.3.2016



① 903176	PCS	4	② 909850	PCS	4
			M8x25		
③ 909256	PCS	8	④ 909633	PCS	4
Ø16/8.4x1.6			M8		
⑤ 980123	PCS	4		PCS	
Ø7x60					
	PCS			PCS	



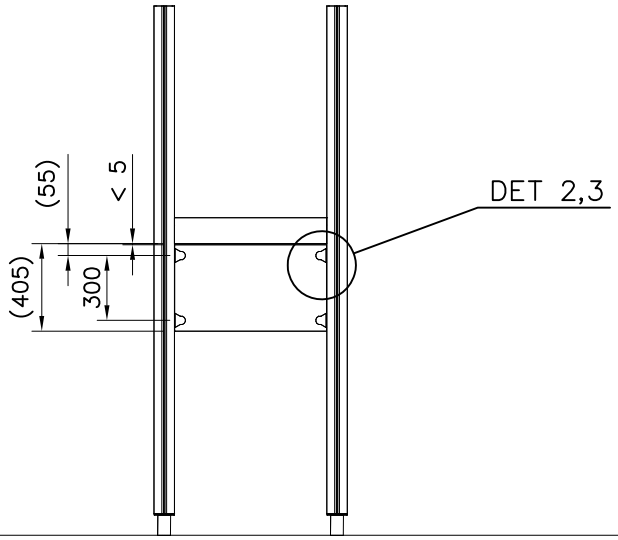
Copyright Lappset Group Ltd

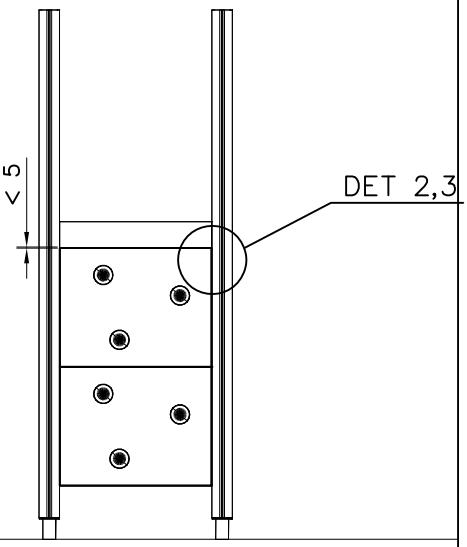
LAPPSET®

WALLS 4 points

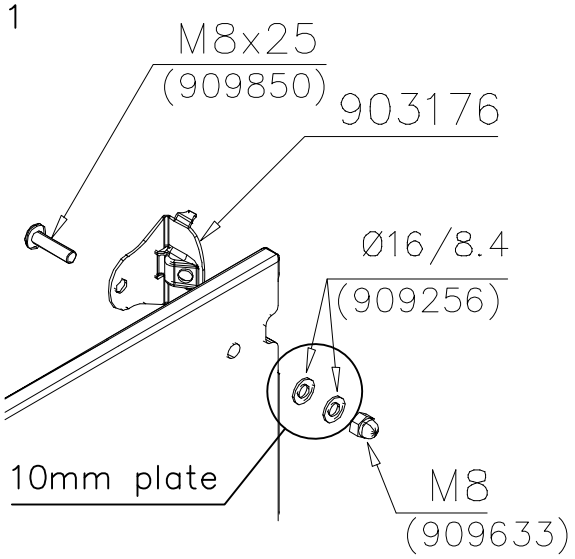
HPL

DATE: 29.3.2016

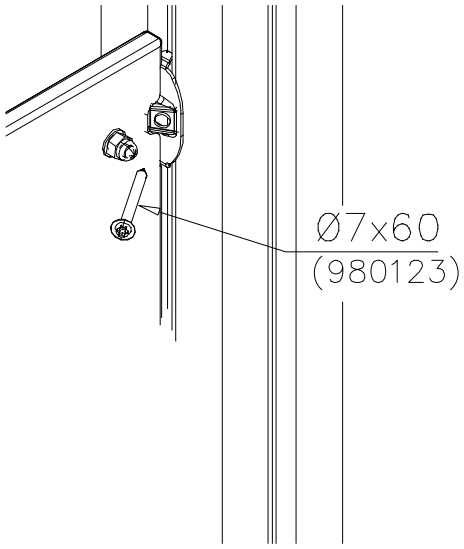




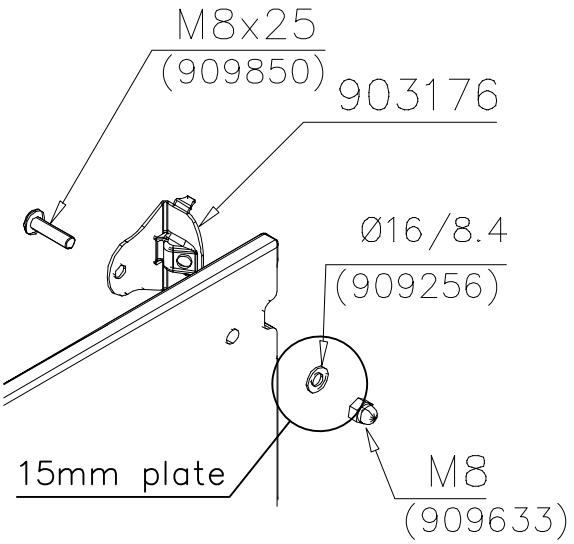
DET 1



DET 2



DET 3



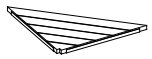
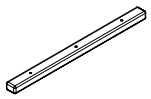
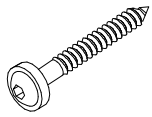
Copyright 1998 Lappset Group Ltd

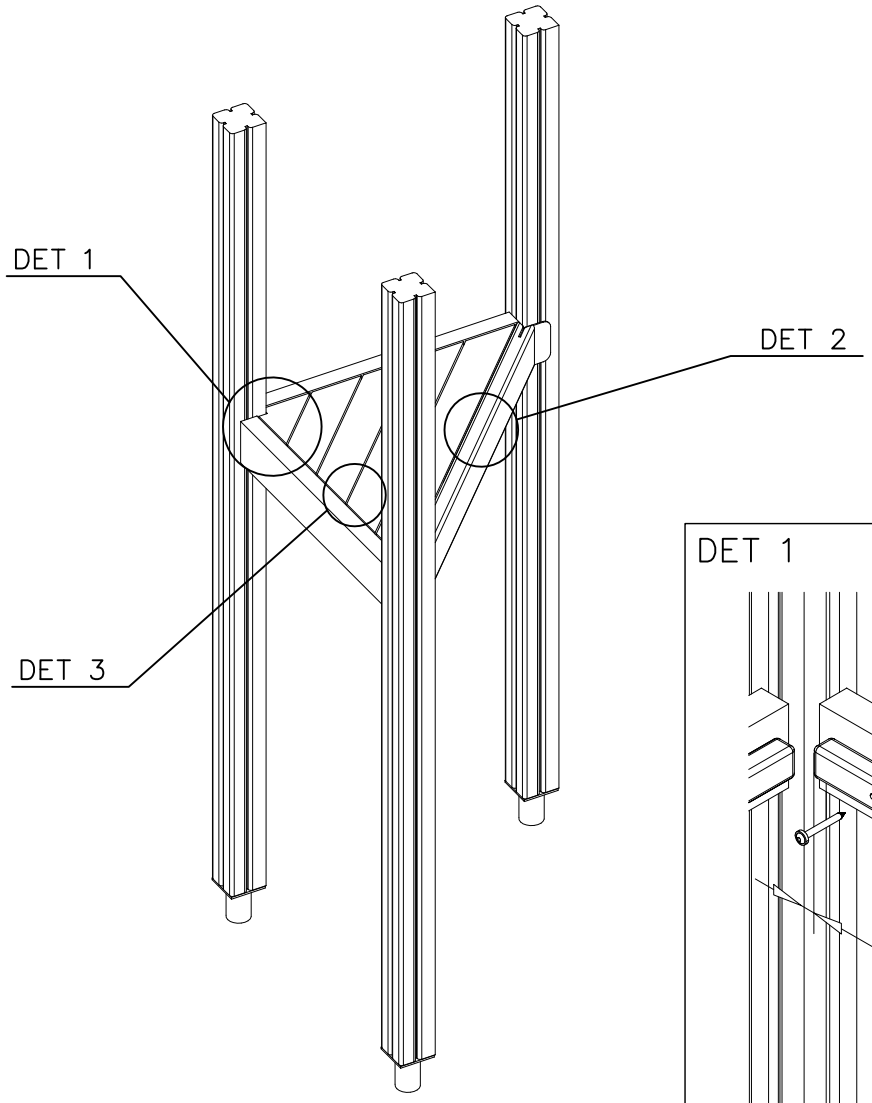
LAPPSET®

DIAG. FLOOR

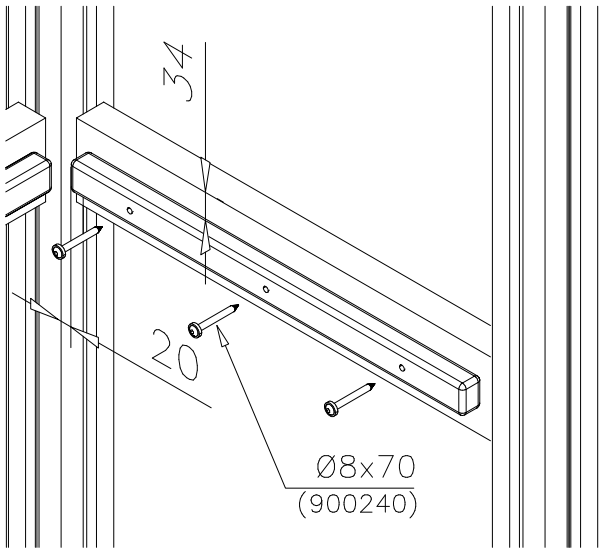
FINNO

DATE: 28.3.2014

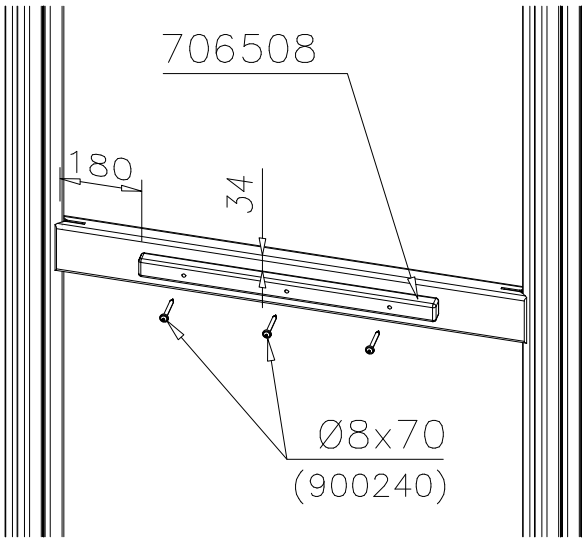
① 008985	PCS	② 706508	PCS
	1		3
32x714x714		32x45x650	
③ 900240	PCS	④ 980101	PCS
	9		6
Ø8x70		Ø4.5x70	



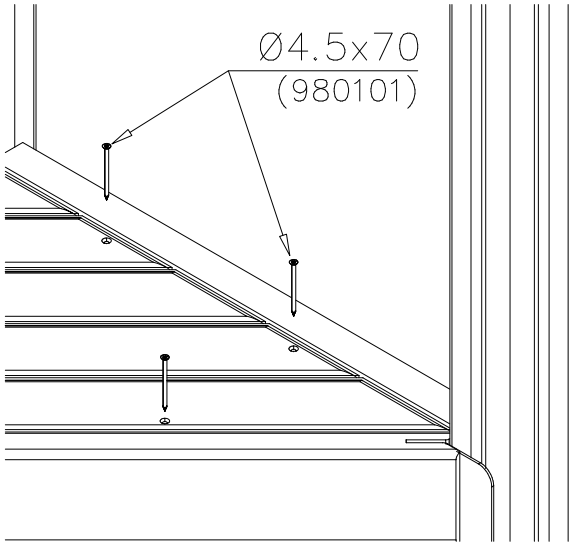
DET 1



DET 2



DET 3



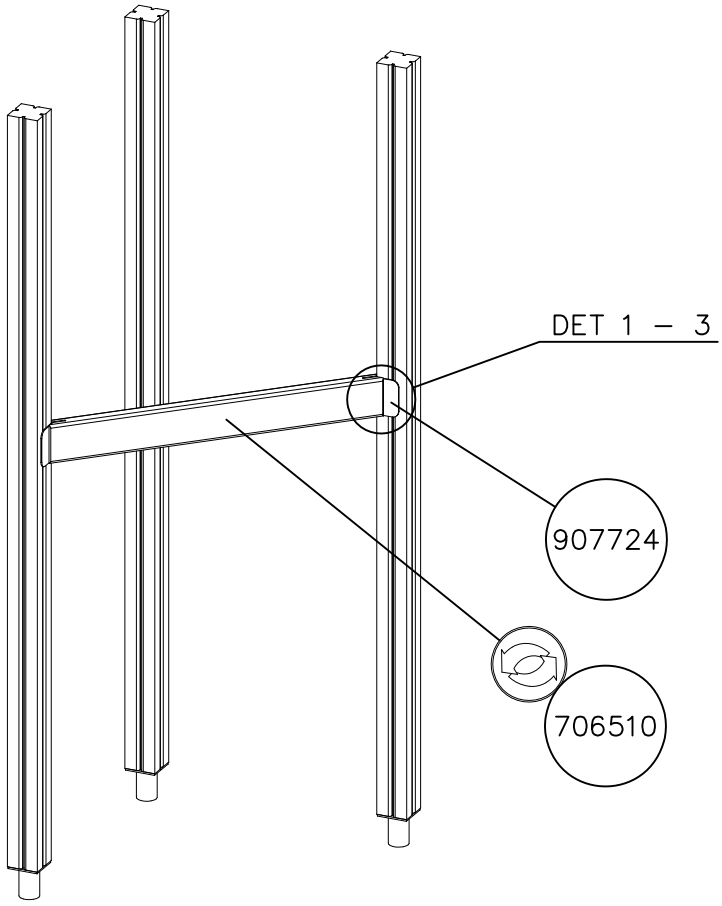
Copyright Lappset Group Ltd

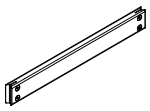
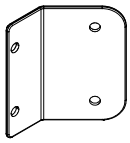
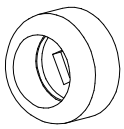
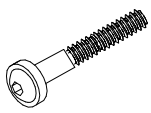
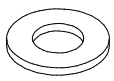
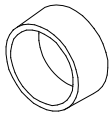
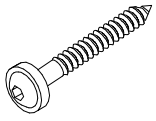
LAPPSET®

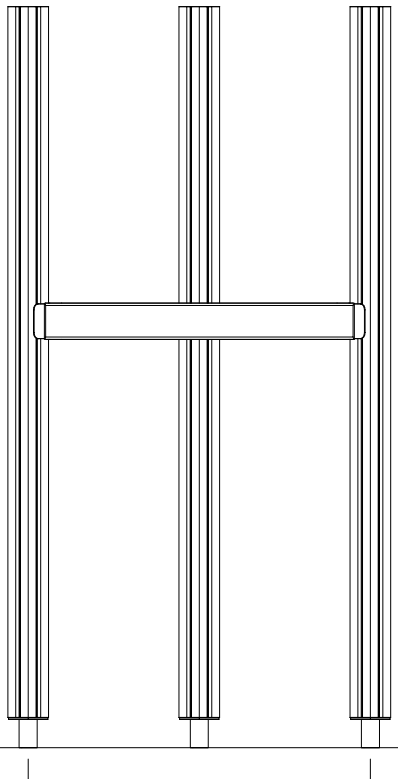
BOOM

FINNO

DATE: 21.3.2014

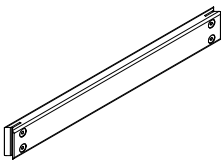


		PCS		PCS
① 706510	 45x120x1030	1	② 907724 	2
③ 905083	 Ø32	4	④ 909866  M8x60	4
⑤ 980151	 Ø16/8.4	4	⑥ 980150  M8	4
⑦ 905112	 Ø22	4	⑧ 900240  Ø8x70	4



BOOM OPTIONS

706510



45x120x1030

706510–602	DARK BROWN
706510–603	LIGHT BROWN
706510–604	LIGHT GRAY

Copyright Lappset Group Ltd

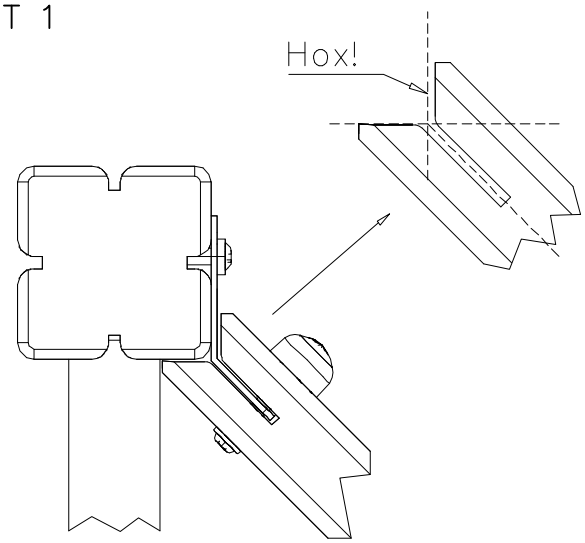
LAPPSET®

BOOM

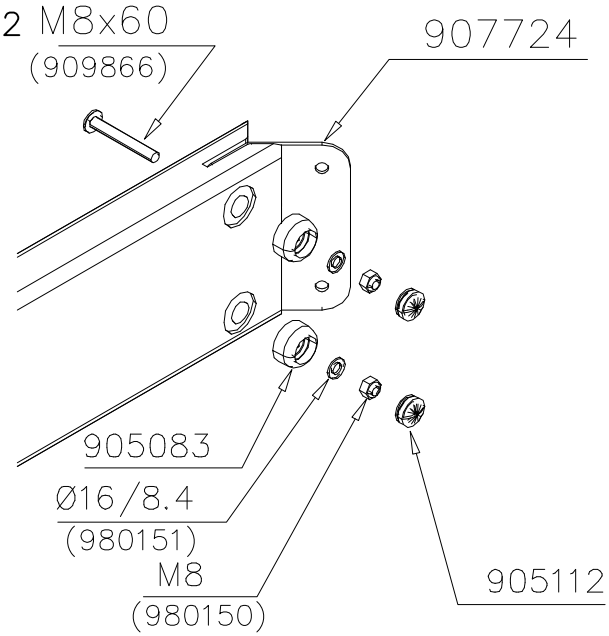
FINNO

DATE: 21.3.2014

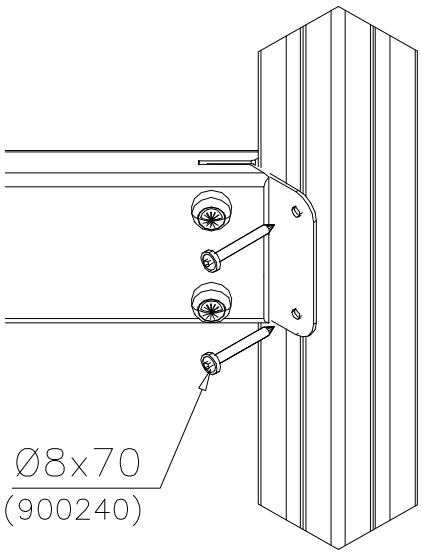
DET 1



DET 2



DET 3



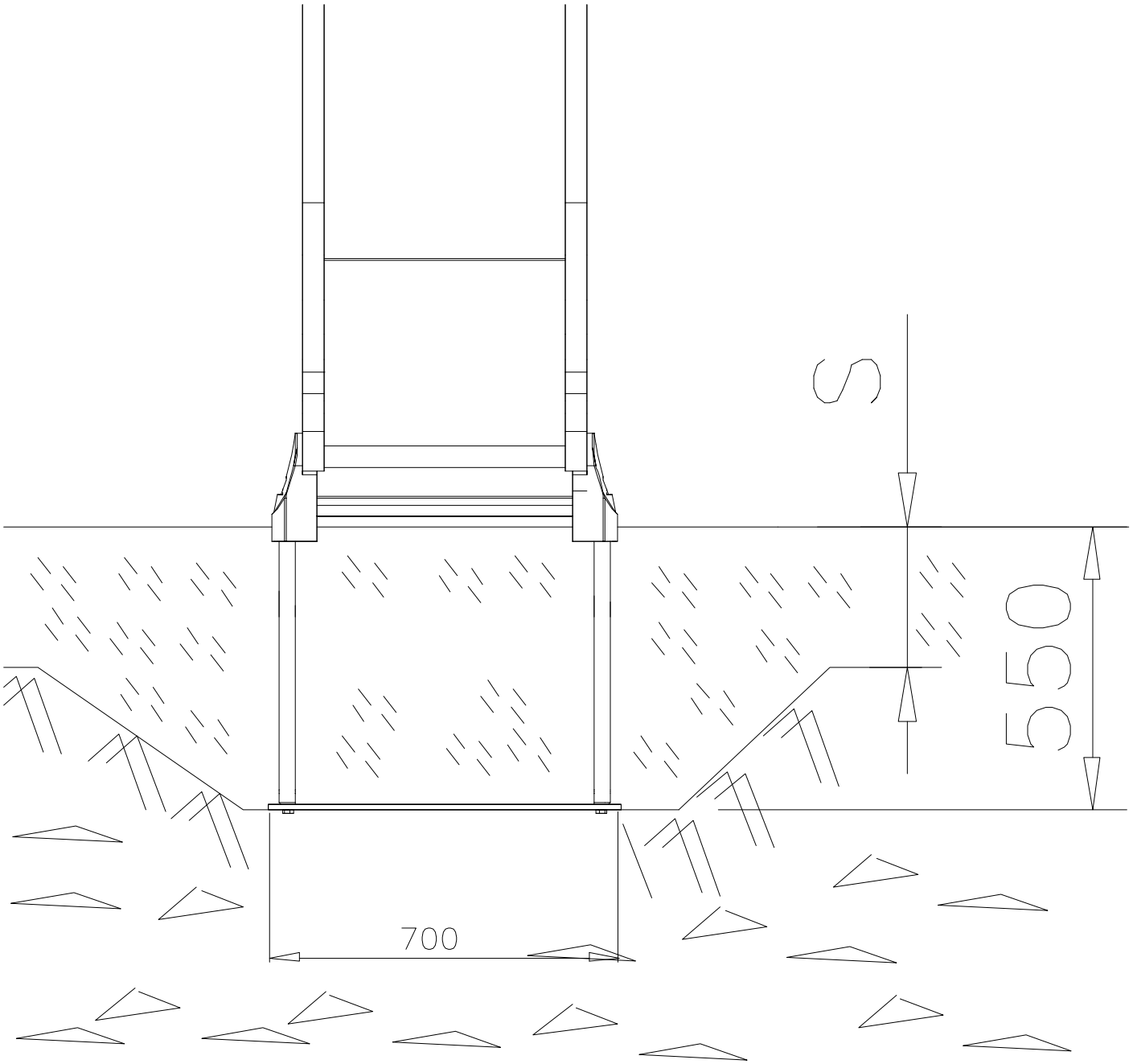
Copyright 1998 Lappset Group Ltd

LAPPSET SLIDE WOOD

DEEP FOUNDATION

DATE: 22.5.2015

1(1)

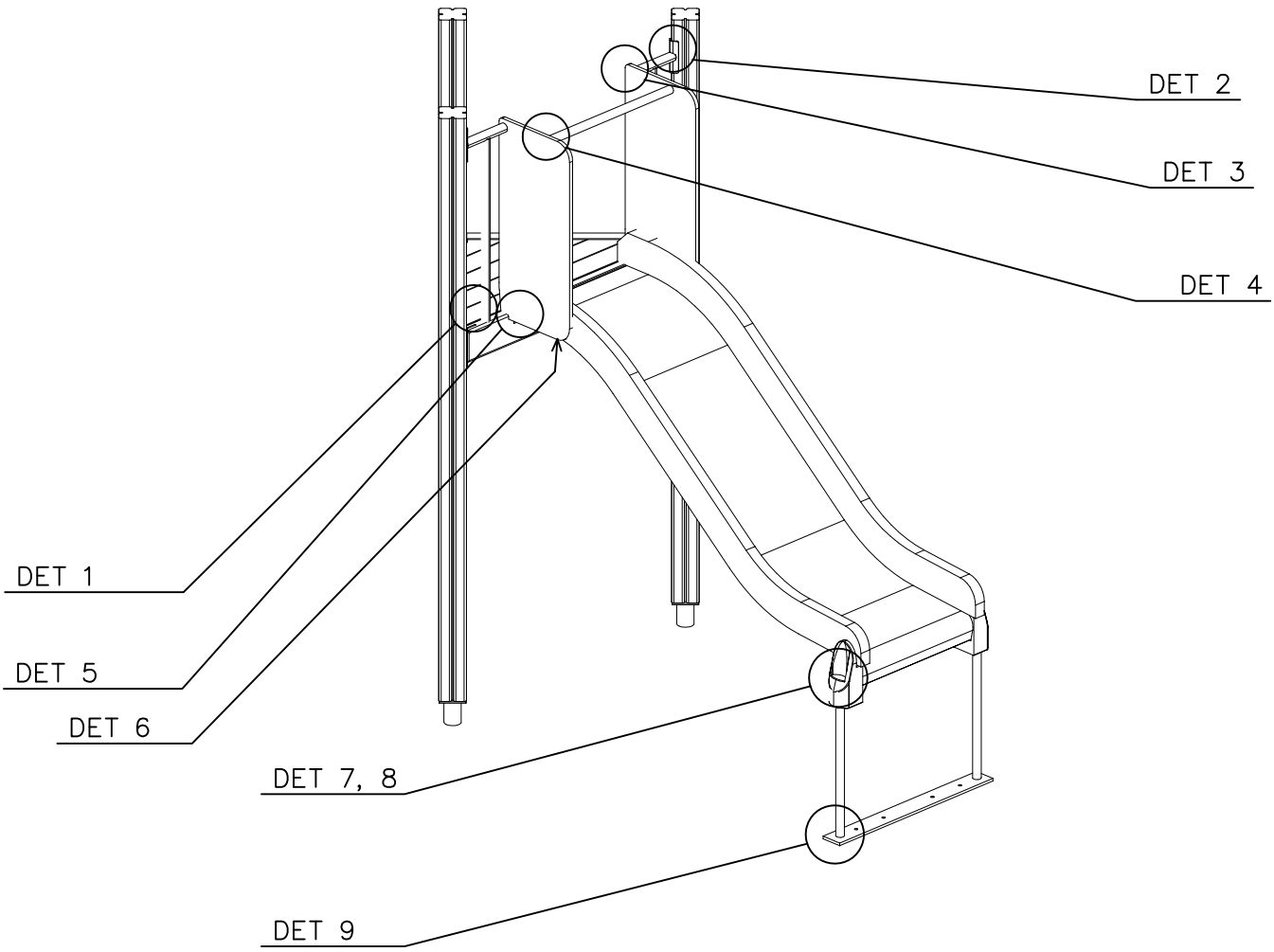


Copyright 1998 Lappset Group Ltd

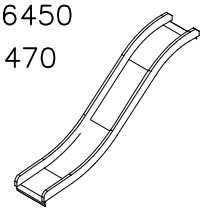
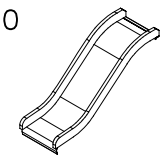
LAPPSET®
DEEP FOUNDATION

DIAGONAL SLIDE WOOD

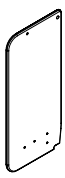
DATE: 21.9.2016



SLIDE OPTIONS

706450 +1470 	706450–602 DARK BROWN 706450–603 LIGHT BROWN 706450–604 LIGHT GRAY	
706452 +870 	706452–602 DARK BROWN 706452–603 LIGHT BROWN 706452–604 LIGHT GRAY	

WALL OPTIONS

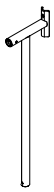
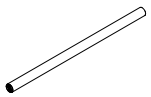
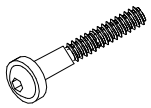
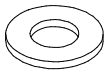
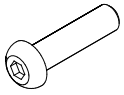
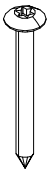
706371 	706371–701 BLUE 706371–702 YELLOW 706371–703 LIME 706371–704 DRARK GRAY 706371–705 LIGHT GRAY 706371–706 RED	706371–707 GREEN 706371–708 FUXIA

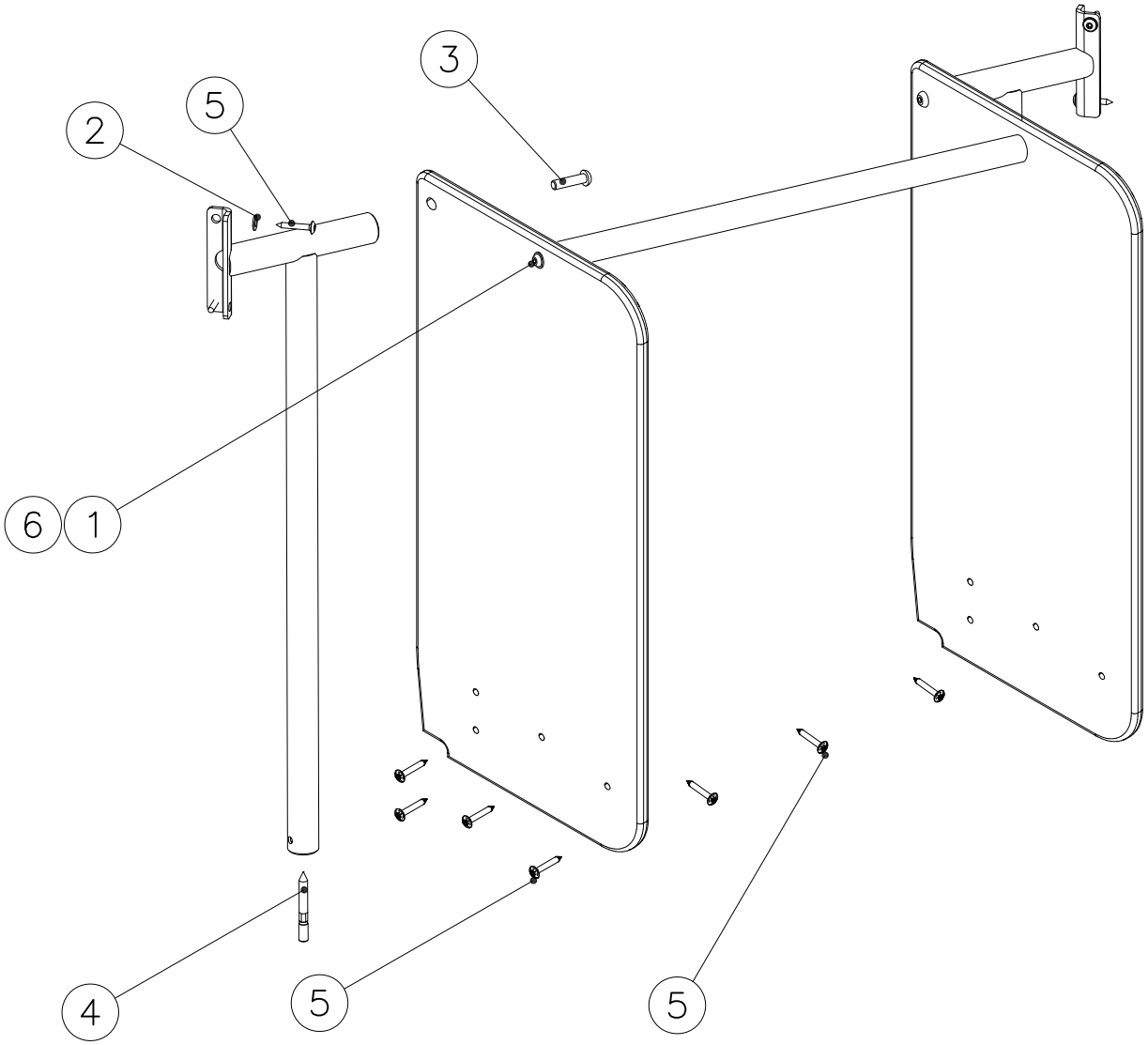
Copyright Lappset Group Ltd

LAPPSET 80MD

80MD

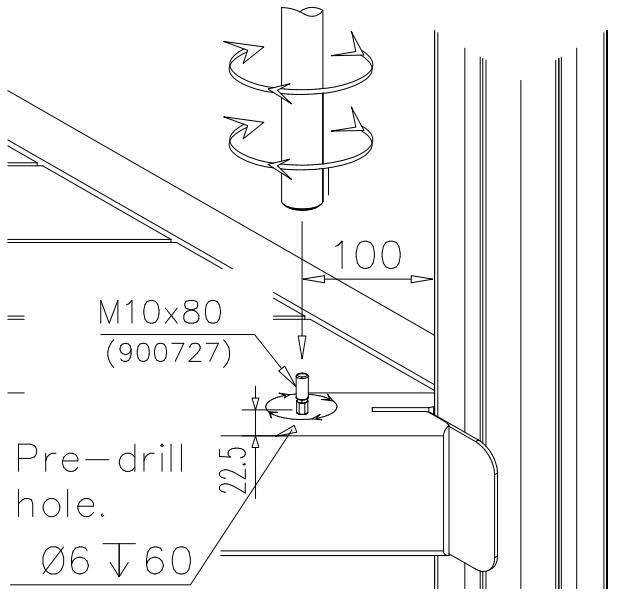
DATE: 21.9.2016

○ SLIDE	PCS	○ SLIDE	PCS	○ 706371	PCS	○ 907692	PCS	○ 901868	PCS	① 909876	PCS
	1		1		2		2		1		2
+1470		+870		15x345x750				Ø30x598		M8x40	
② 909256	PCS	③ 907727	PCS	④ 900727	PCS	⑤ 980128	PCS	⑥ 999561	PCS		
	4		2		2		15		1		
Ø16/8.4		M10x40		M10x80		Ø7x40		10g			

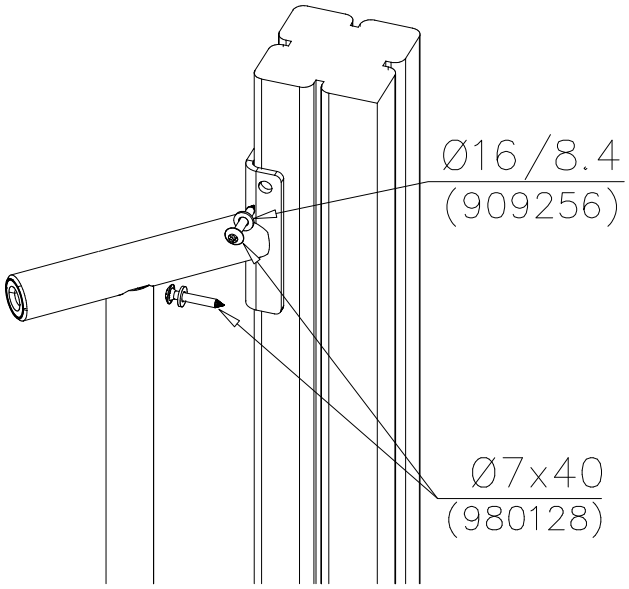


Copyright 1998 Lappset Group Ltd

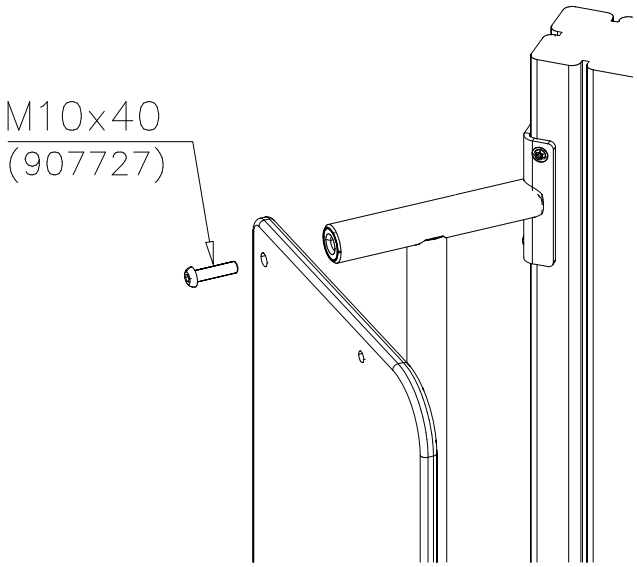
DET 1



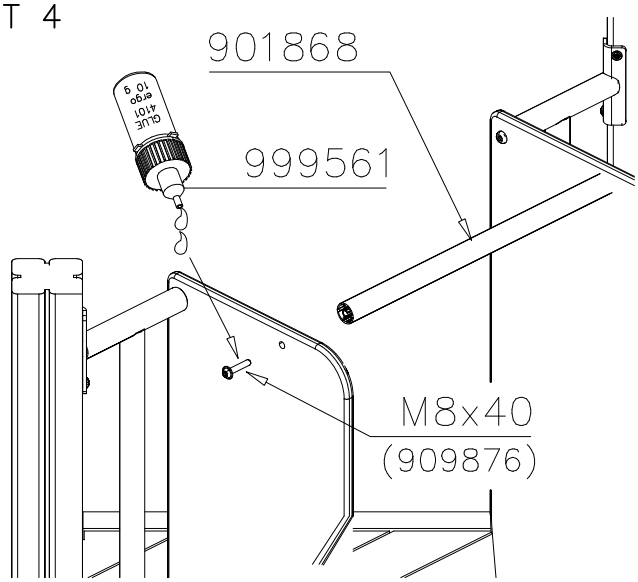
DET 2



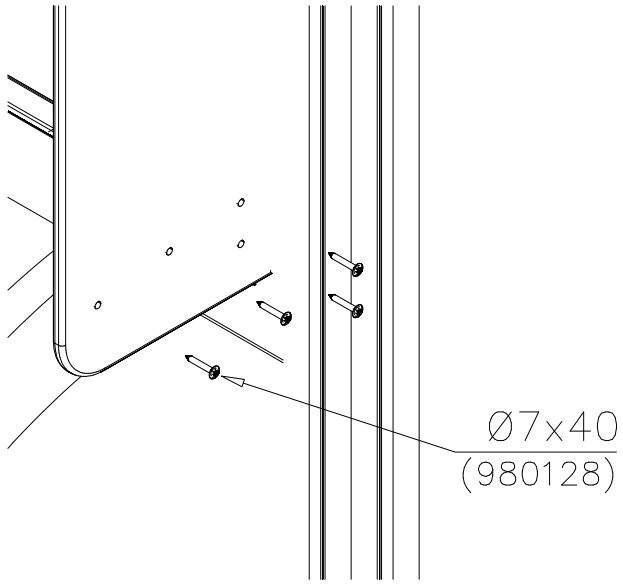
DET 3



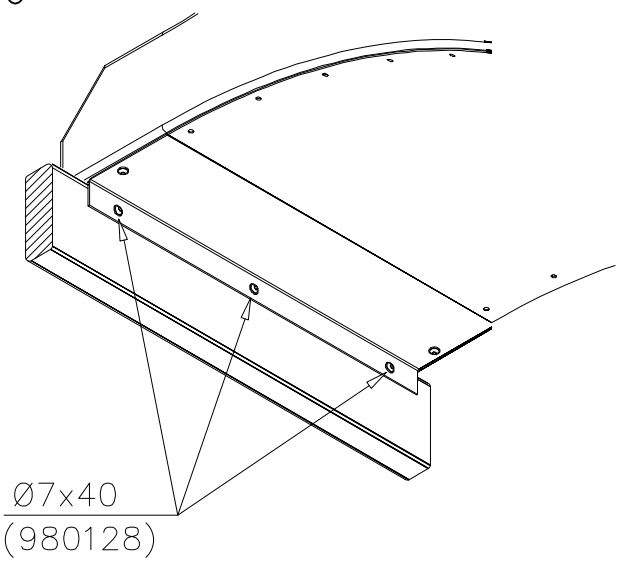
DET 4



DET 5



DET 6

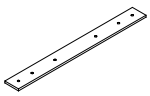
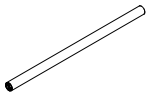
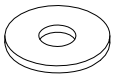


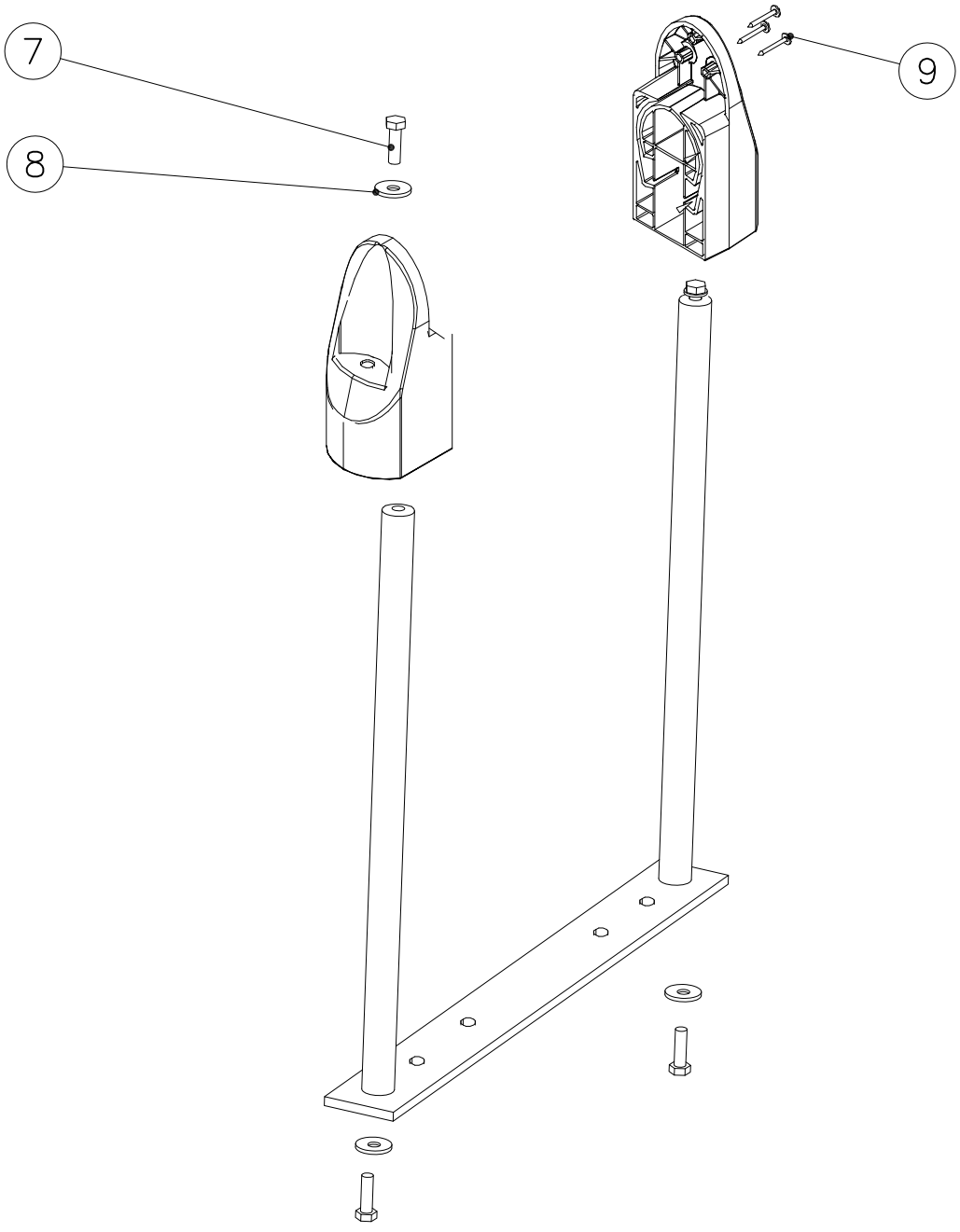
Copyright 1998 Lappset Group Ltd

LAPPSET

DEEP FOUNDATION

DATE: 21.9.2016

○ 707133	PCS	○ 901868	PCS	○ 901879	PCS	⑦ 909210	PCS	⑧ 905051	PCS	⑨ 980128	PCS
	1		2		2		4		4		6
10x80x745		Ø30x598				M8x40		Ø24/8.4		Ø7x40	



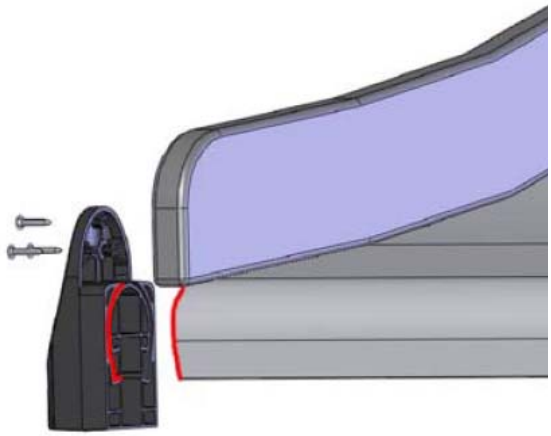
Copyright 1998 Lappset Group Ltd

LAPPSET

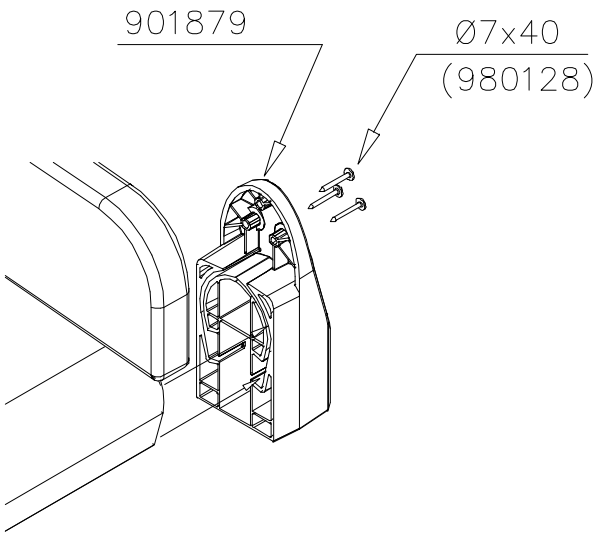
DEEP FOUNDATION

DATE: 21.9.2016

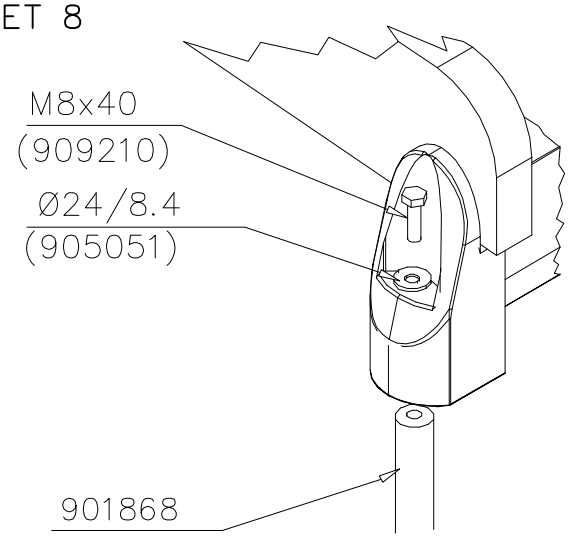
DET 7



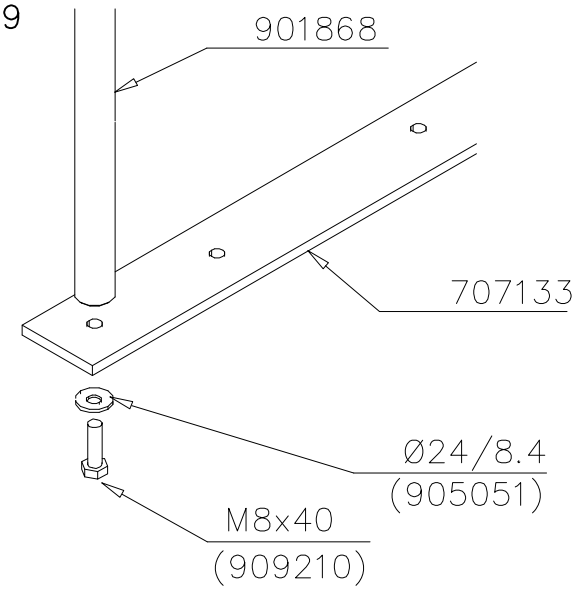
Insert sheet metal IN to the plastic cover.



DET 8



DET 9



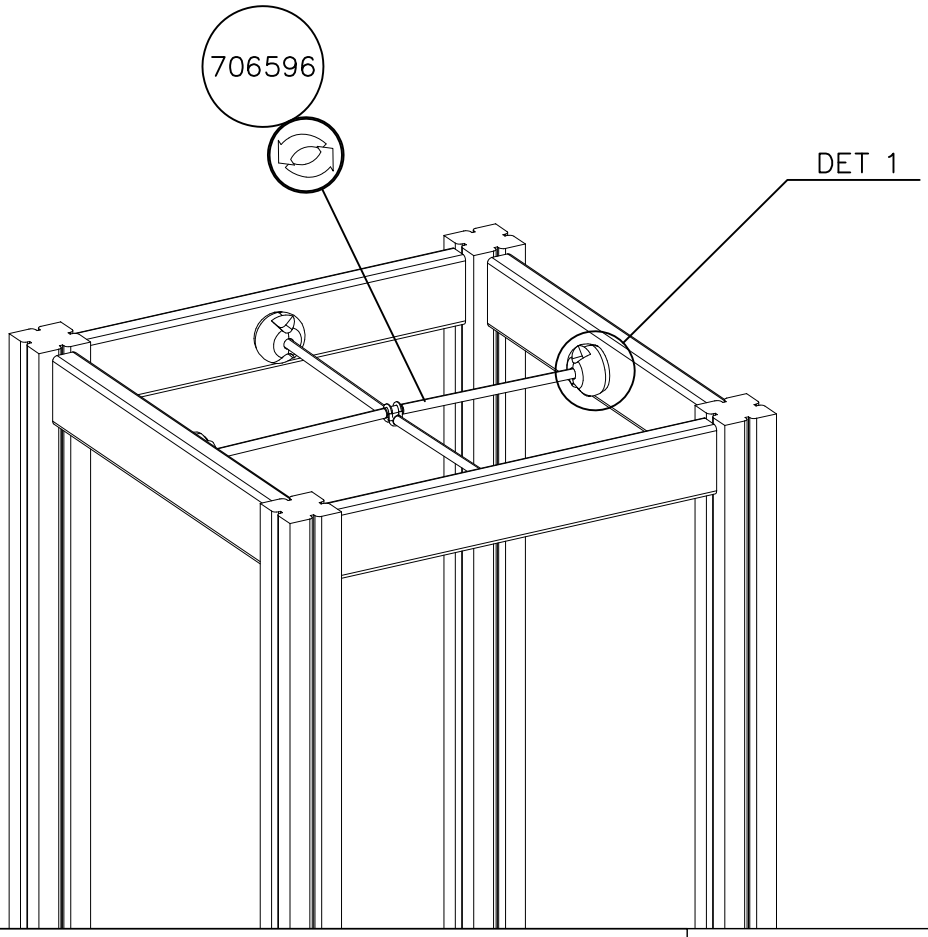
Copyright 1998 Lappset Group Ltd

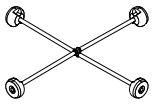
LAPPSET®

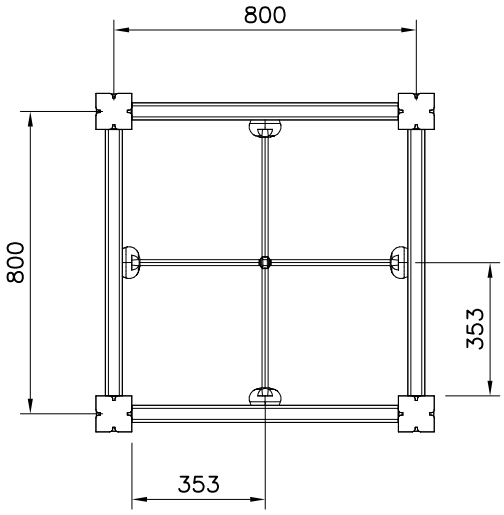
706556

FINNO

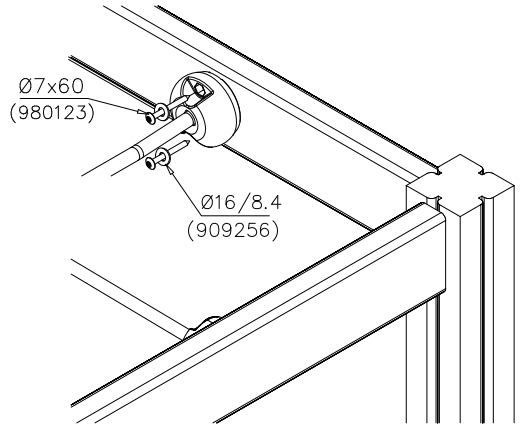
DATE: 16.6.2017



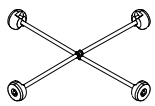
① 706596	PCS	② 980123	PCS
	1		8
755x755		Ø7x60	
	PCS	③ 909256	PCS
			8
		Ø16/8.4	
	PCS		PCS
	PCS		PCS



DET 1



NET OPTIONS

706596		
	706596–301	BLUE
	706596–302	RED
	706596–303	BEIGE
	706596–304	GRAY
	706596–305	BLACK
	706596–306	YELLOW

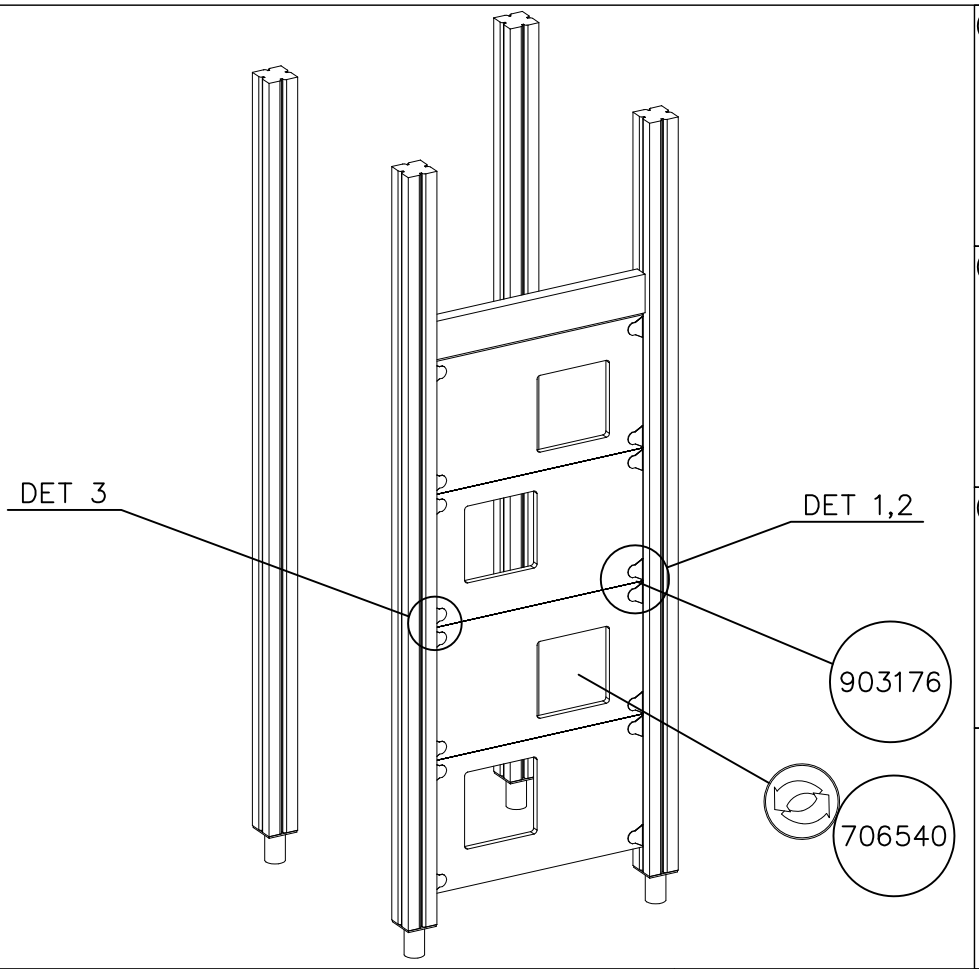
Copyright Lappset Group Ltd

LAPPSET®

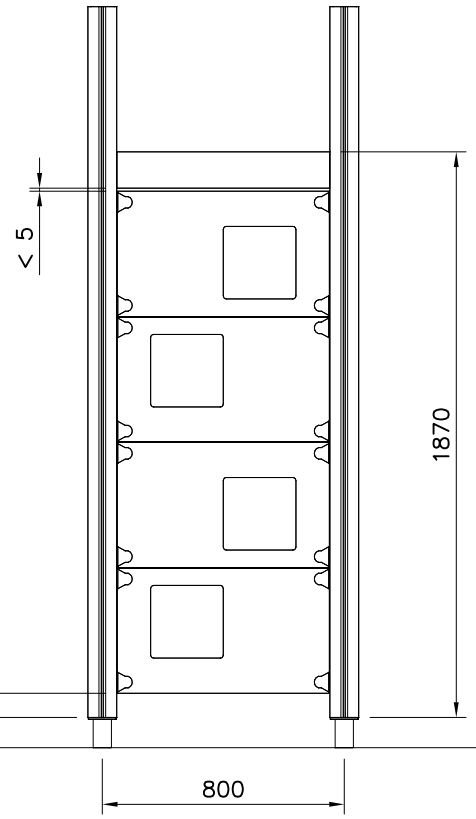
CLIMBING WALL

HPL

DATE: 14.8.2017



① 903176	PCS	4	② 909852	PCS	4
			M8x30		
③ 909256	PCS	4	④ 909633	PCS	4
Ø16/8.4x1.6			M8		
⑤ 980123	PCS	4		PCS	
Ø7x60					
	PCS			PCS	



WALL OPTIONS		
706540	706540–701	BLUE
	706540–702	YELLOW
	706540–703	LIME
	706540–704	DARK GRAY
	706540–705	LIGHT GRAY
	706540–706	RED
	706540–707	GREEN
20x702x415	706540–708	FUXIA

Copyright Lappset Group Ltd

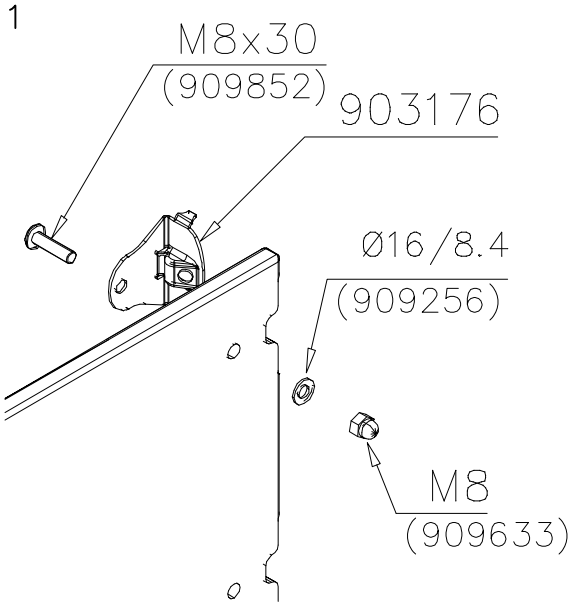
LAPPSET®

CLIMBING WALL

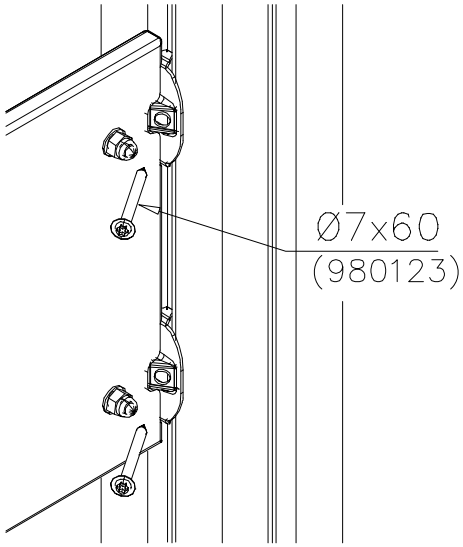
HPL

DATE: 14.8.2017

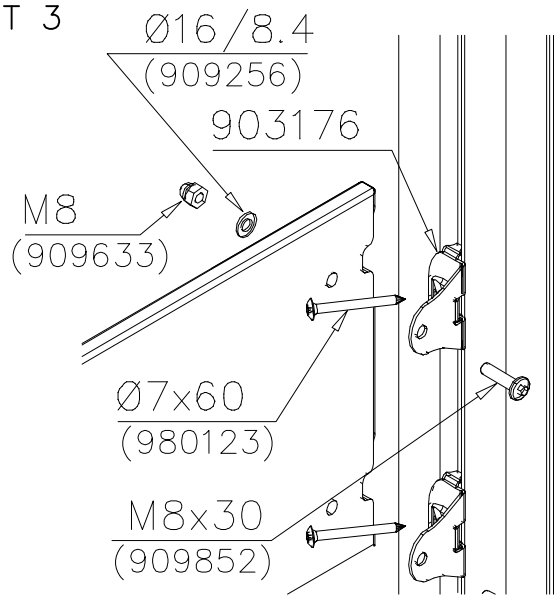
DET 1



DET 2



DET 3



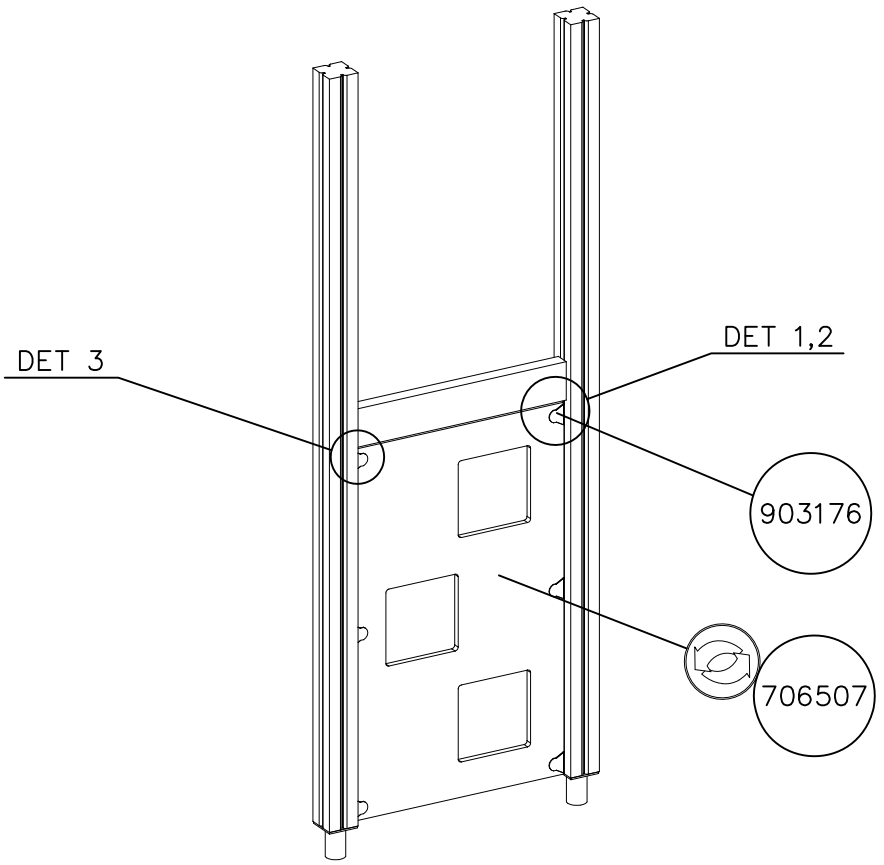
Copyright 1998 Lappset Group Ltd

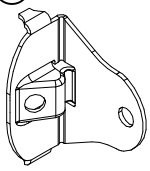
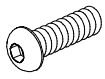
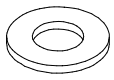
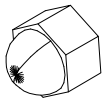
LAPPSET®

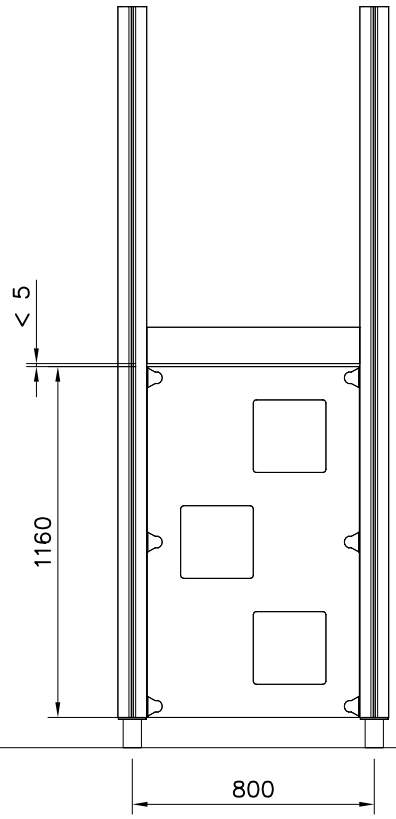
CLIMBING WALL

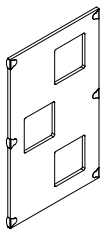
HPL

DATE: 19.11.2014



① 903176 	PCS 6		② 909852  M8x30	PCS 6	
③ 909256  Ø16/8.4x1.6	PCS 6		④ 909633  M8	PCS 6	
⑤ 980123  Ø7x60	PCS 6			PCS	
	PCS			PCS	



WALL OPTIONS		
706507  20x702x1160	706507–701	BLUE
	706507–702	YELLOW
	706507–703	LIME
	706507–704	DARK GRAY
	706507–705	LIGHT GRAY
	706507–706	RED
	706507–707	GREEN
	706507–708	FUXIA

Copyright Lappset Group Ltd

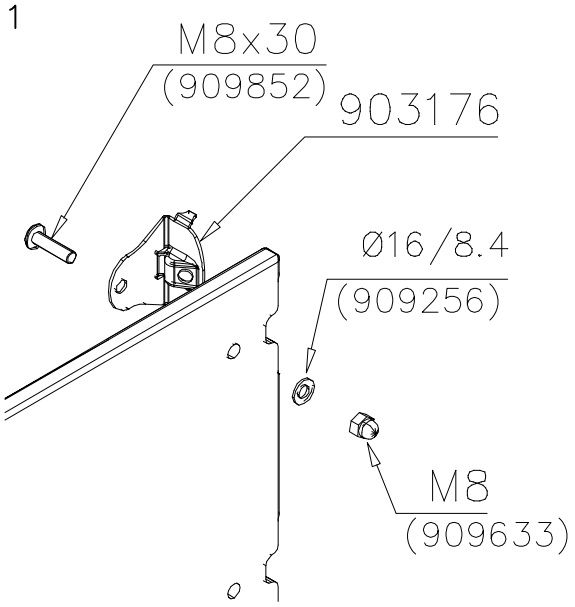
LAPPSET®

CLIMBING WALL

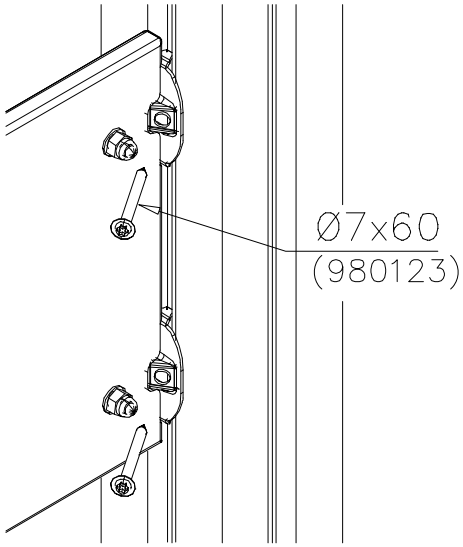
HPL

DATE: 19.11.2014

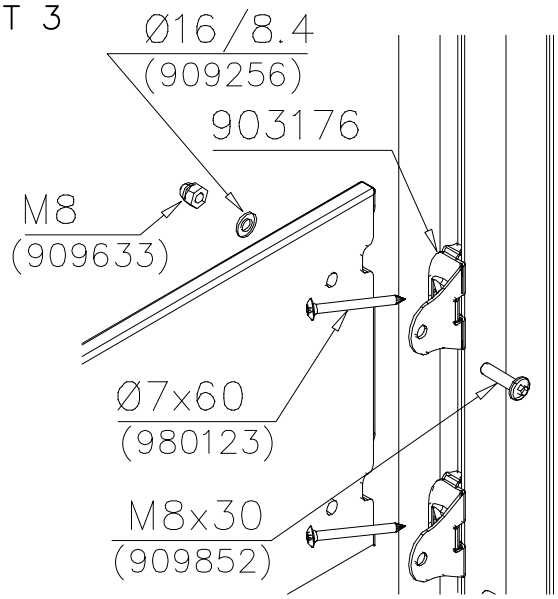
DET 1



DET 2



DET 3



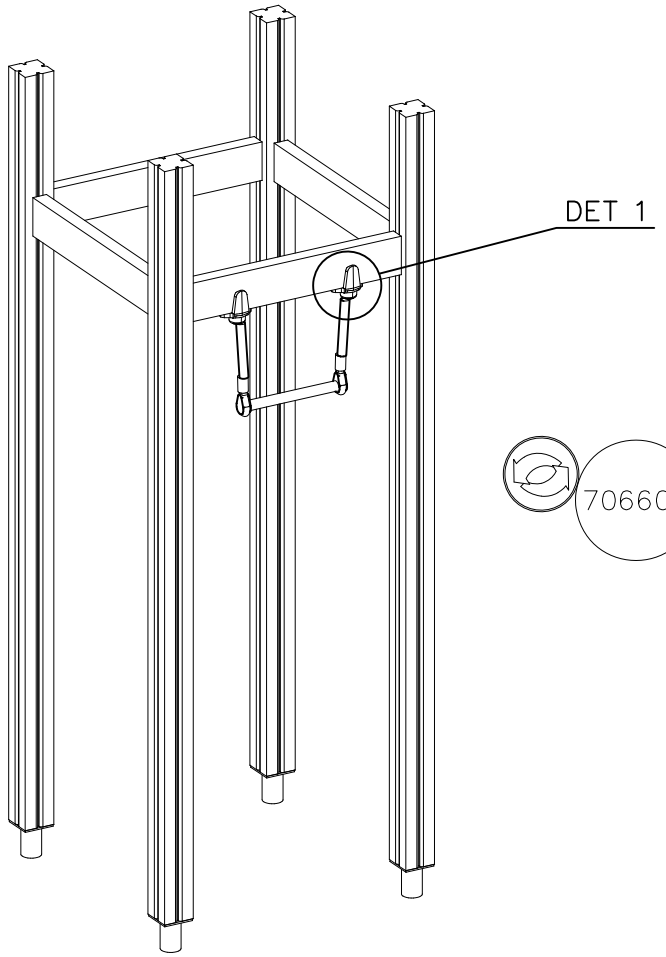
Copyright 1998 Lappset Group Ltd

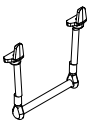
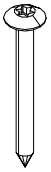
LAPPSET®

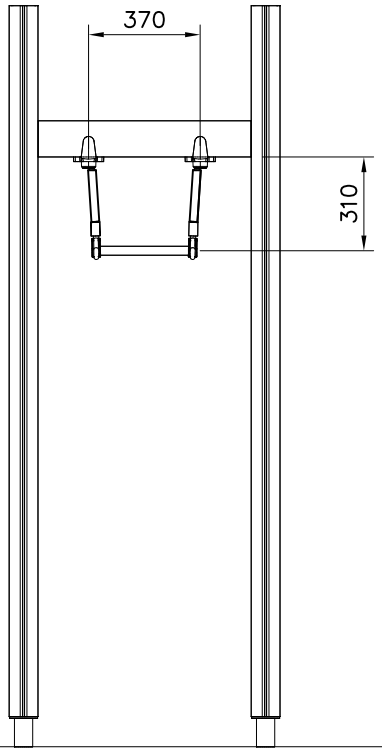
FINNO

TRAPEZE

DATE: 25.10.2024

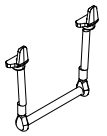


	PCS		PCS
① 706600 	1	② 980128  Ø7x40	2
③ 980123  Ø7x60	4		

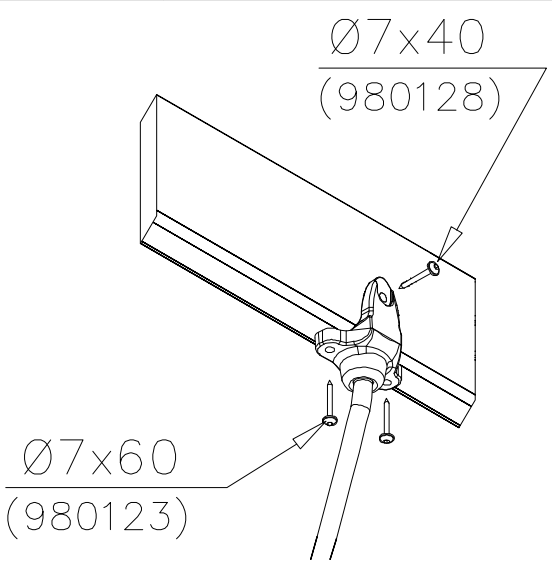


TRAPEZE OPTIONS

706600



706600–301	BLUE
706600–302	RED
706600–303	BEIGE
706600–304	GRAY
706600–305	BLACK
706600–306	YELLOW



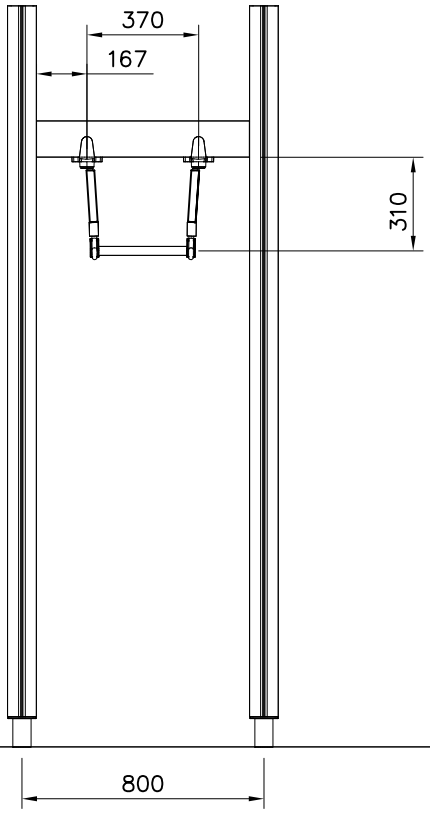
Copyright Lappset Group Ltd

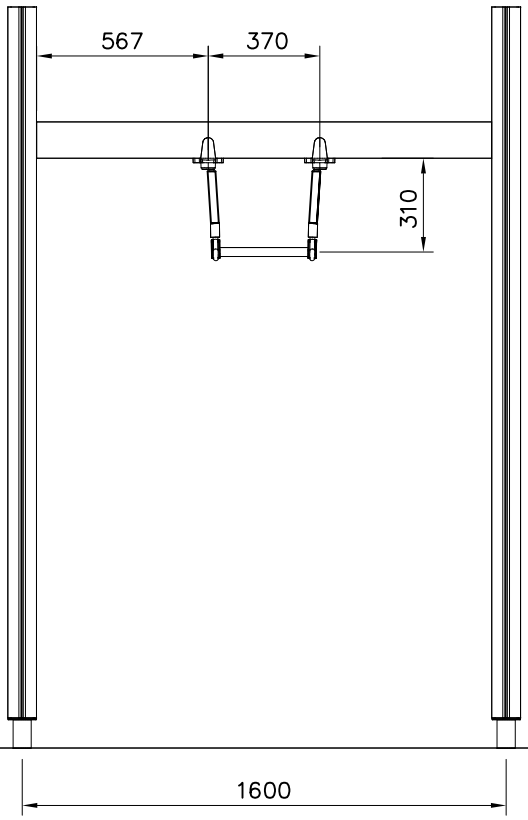
LAPPSET®

TRAPEZE

FINNO

DATE: 11.11.2014





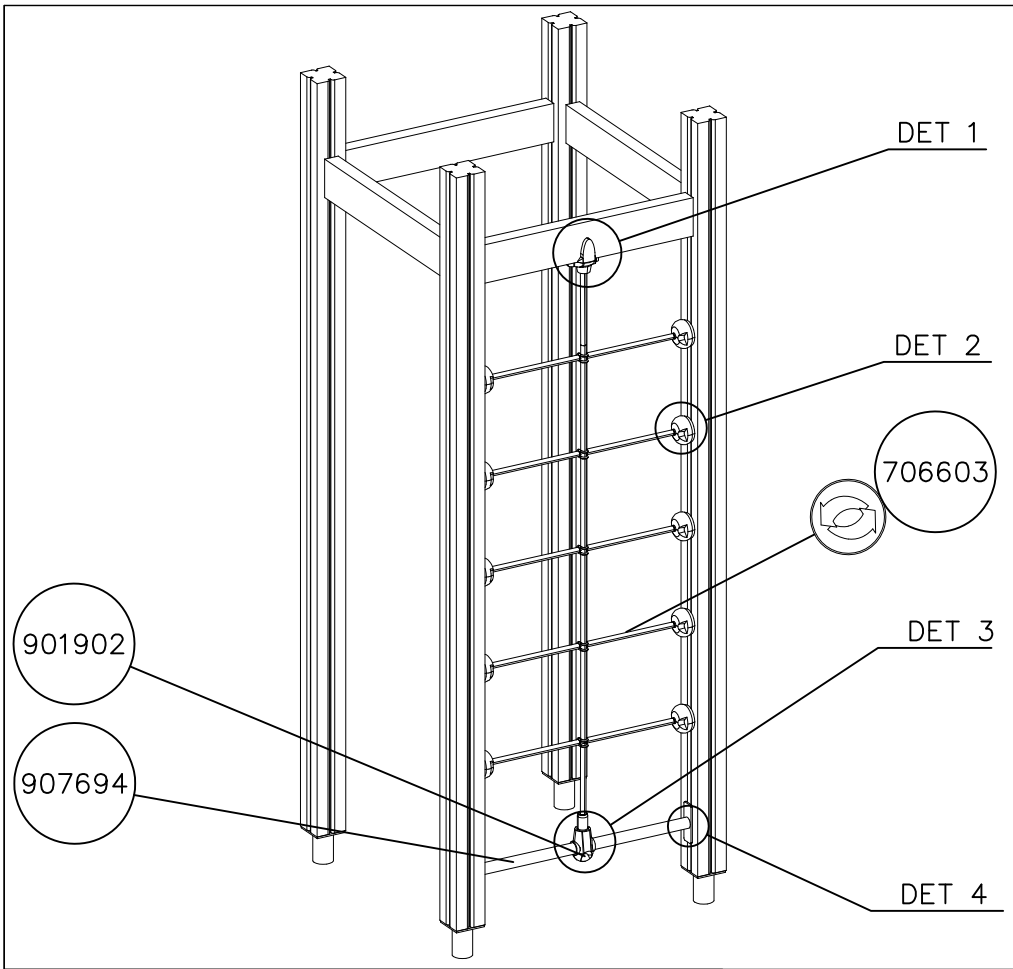
Copyright Lappset Group Ltd

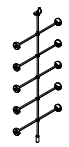
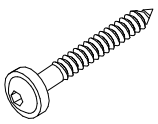
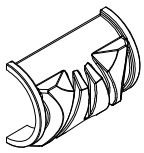
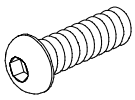
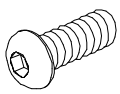
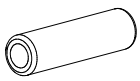
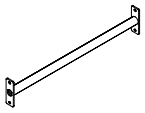
LAPPSET®

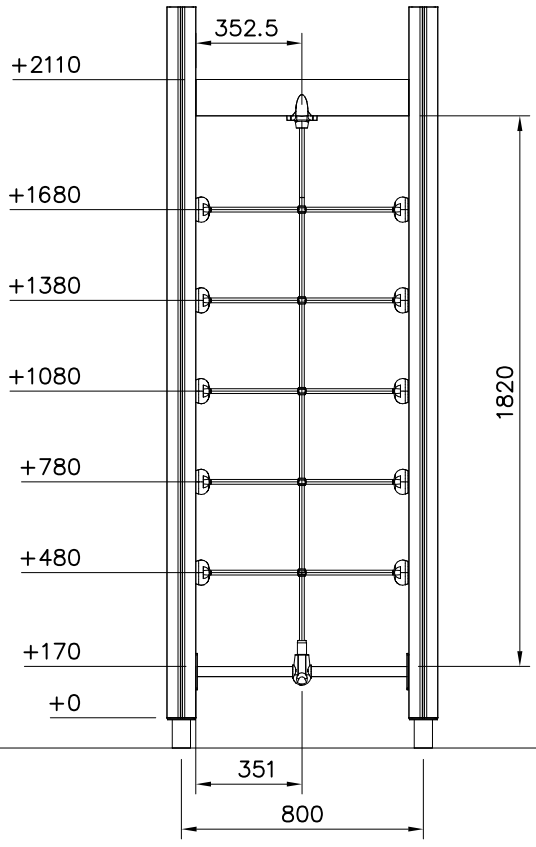
CLIMBING NET

FINNO

DATE: 27.3.2014

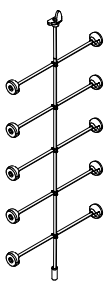


		PCS
① 706603	 1820x702	1
② 980128	 Ø7x40	2
③ 980123	 Ø7x60	4
④ 900240	 Ø8x70	24
⑤ 901900	 20.5x36.2x56	2
⑥ 909633	 M8	1
⑦ 909850	 M8x25	1
⑧ 900342	 M8x16	2
⑨ 901182	 Ø11/M8x40	1
⑩ 901902	 30x61x100	2
⑪ 907694	 L 704	1



CLIMBING NET OPTIONS

706603



706603–301	BLUE
706603–302	RED
706603–303	BEIGE
706603–304	GRAY
706603–305	BLACK
706603–306	YELLOW

Copyright Lappset Group Ltd

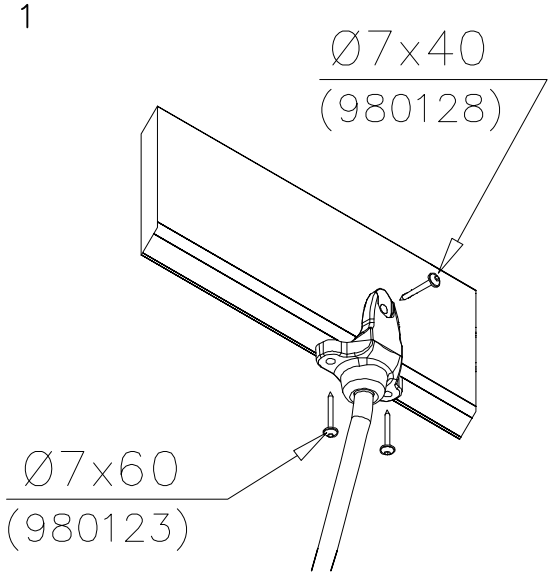
LAPPSET®

CLIMBING NET

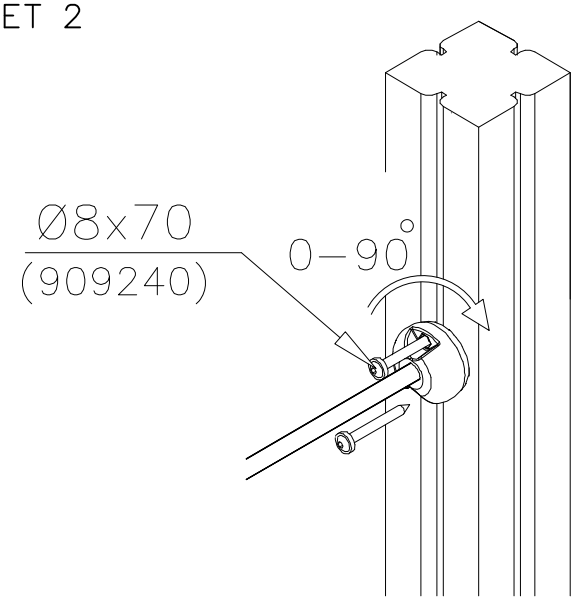
FINNO

DATE: 27.3.2014

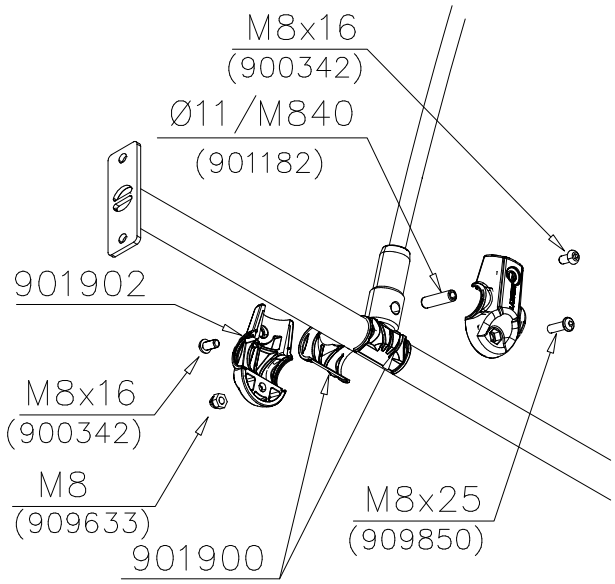
DET 1



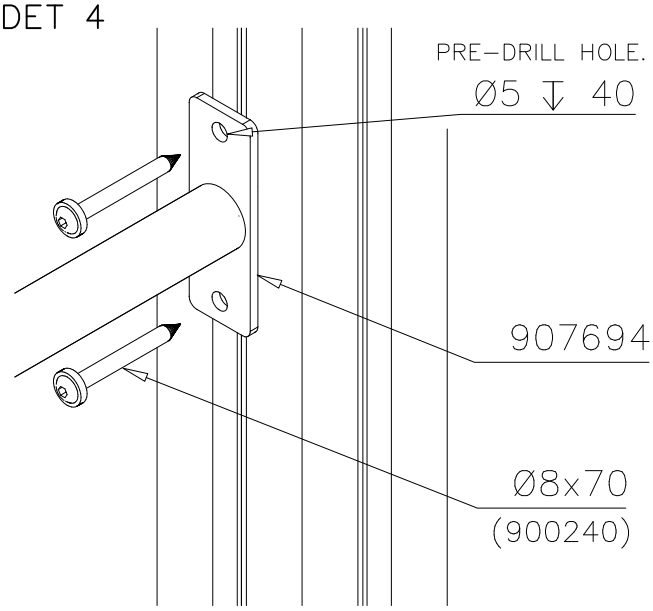
DET 2



DET 3



DET 4



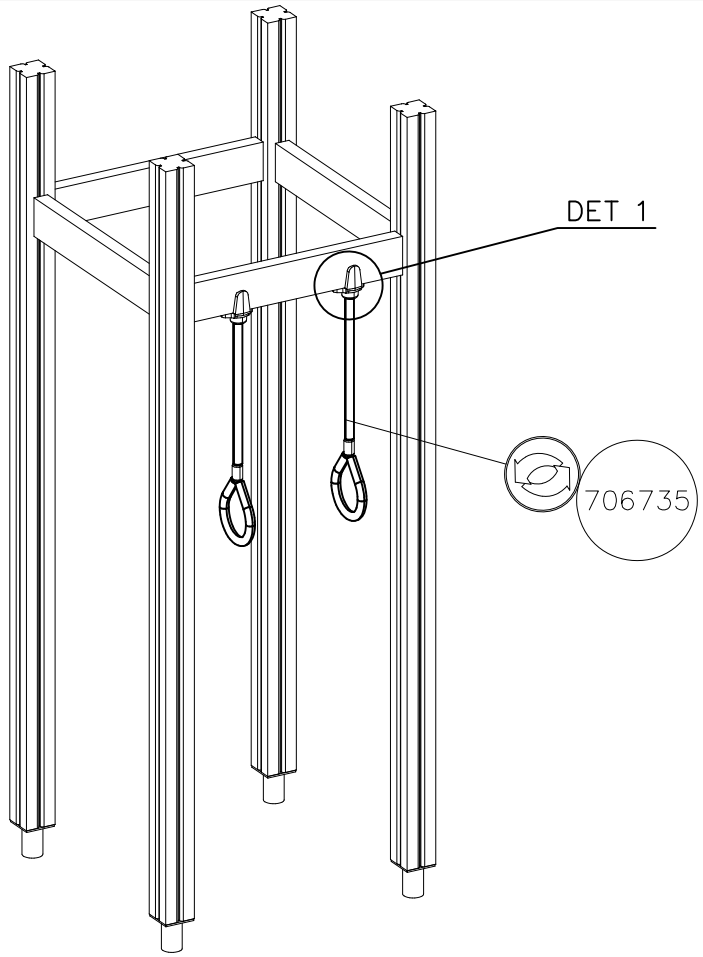
Copyright 1998 Lappset Group Ltd

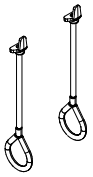
LAPPSET®

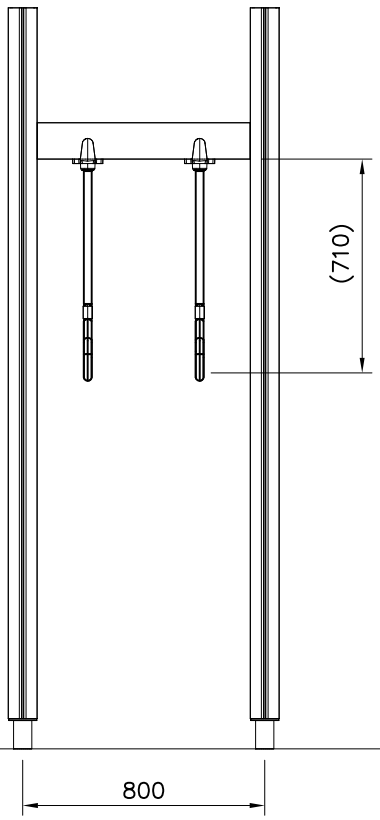
RINGS

FINNO

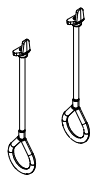
DATE: 11.12.2024



		PCS		PCS
① 980123  Ø7x60		4	② 980128  Ø7x40	2
		PCS		PCS
		PCS		PCS
○ 706735 		PCS 1		PCS

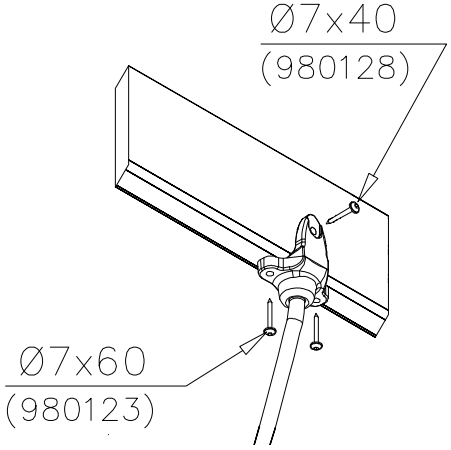


RINGS OPTIONS



706735–301	BLUE
706735–302	RED
706735–303	BEIGE
706735–304	GRAY
706735–305	BLACK
706735–306	YELLOW

DET 1



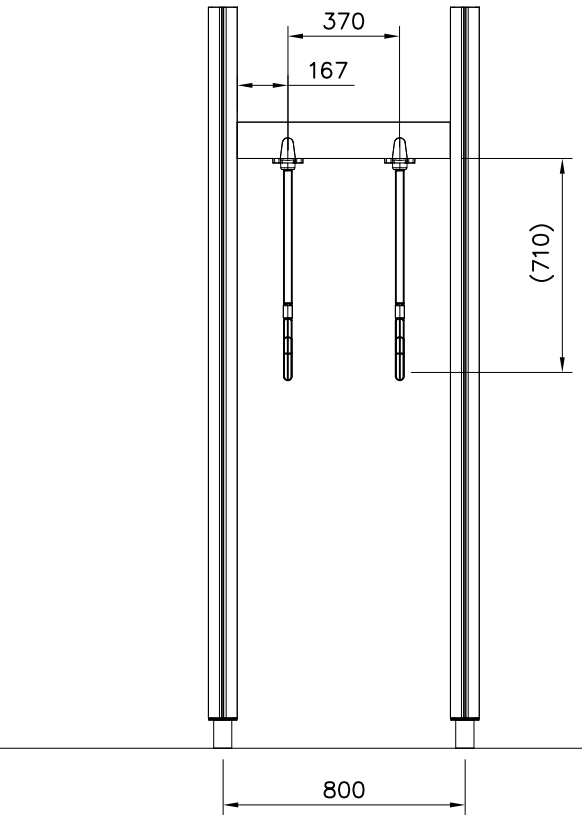
Copyright Lappset Group Ltd

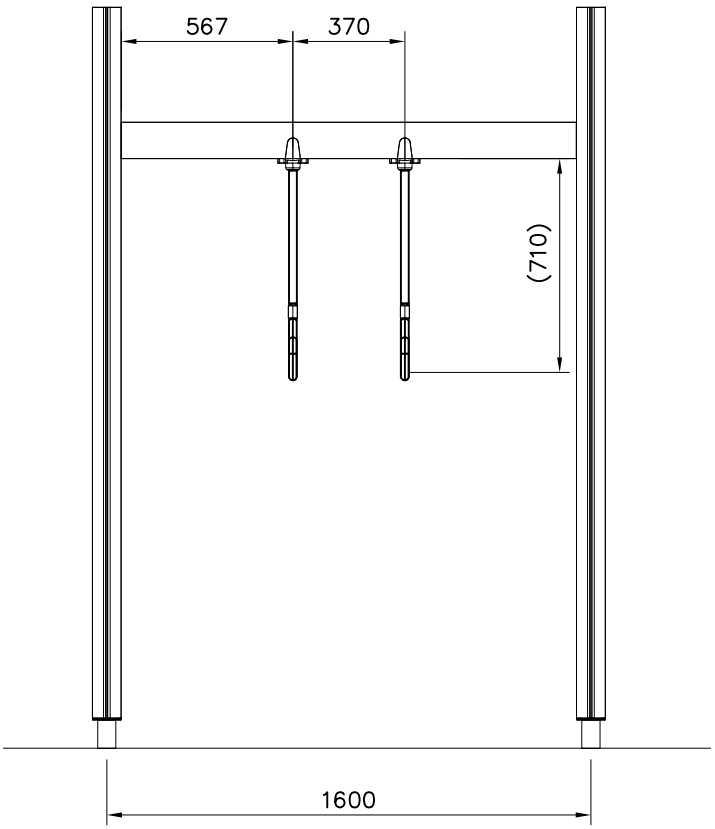
LAPPSET®

FINNO

RINGS

DATE: 11.12.2024





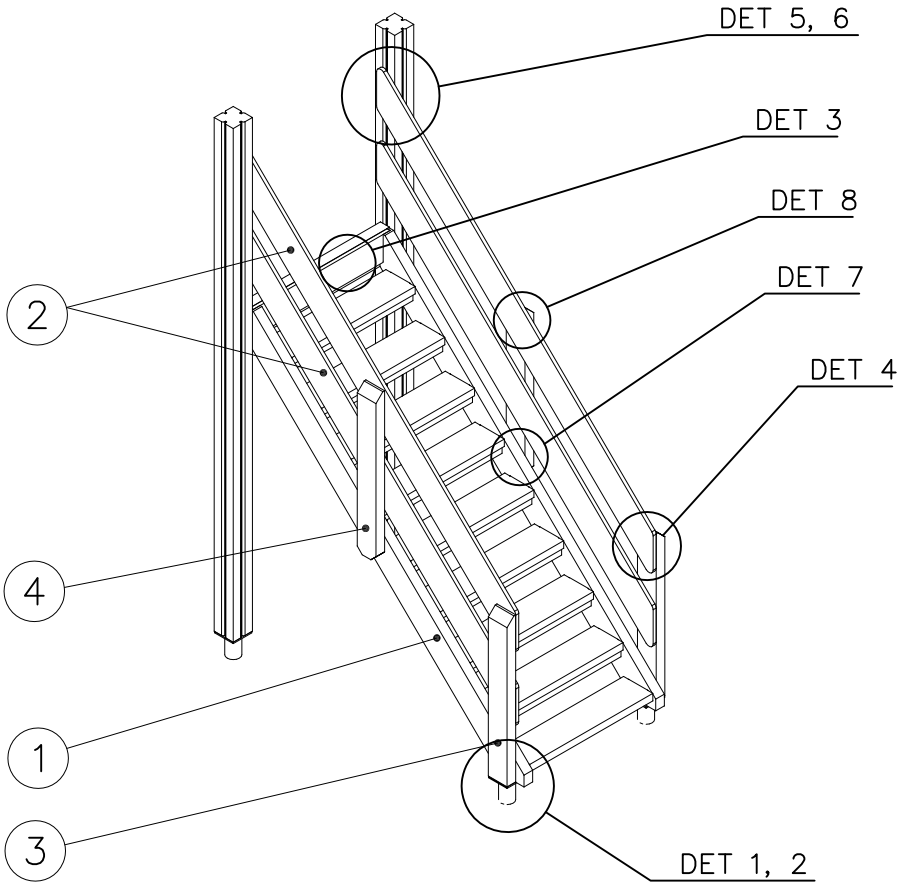
Copyright Lappset Group Ltd

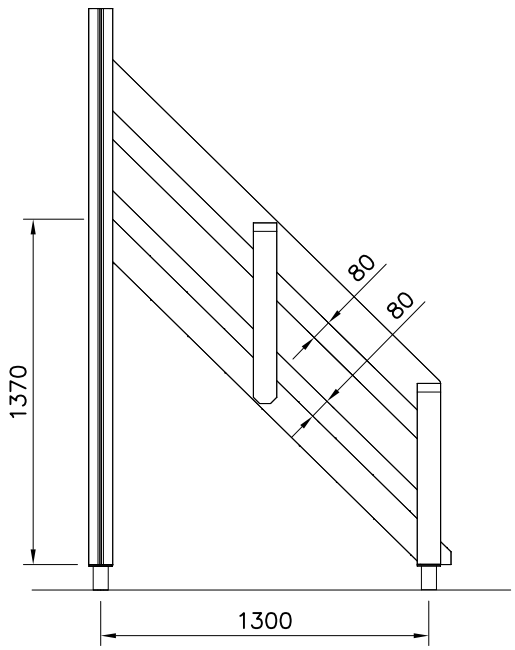
LAPPSET®

STAIRS +1470

FINNO

DATE: 22.5.2017





Copyright Lappset Group Ltd

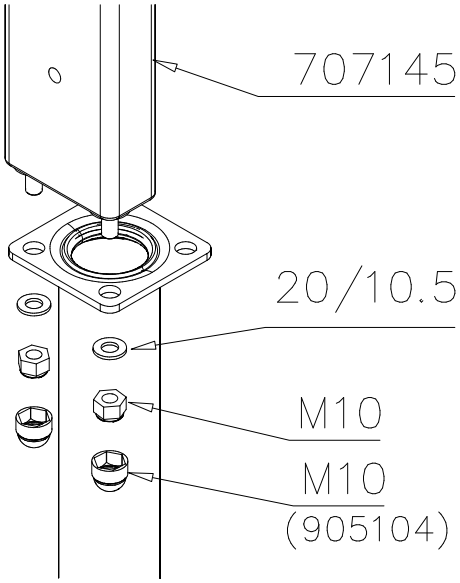
LAPPSET®

STAIRS +1470

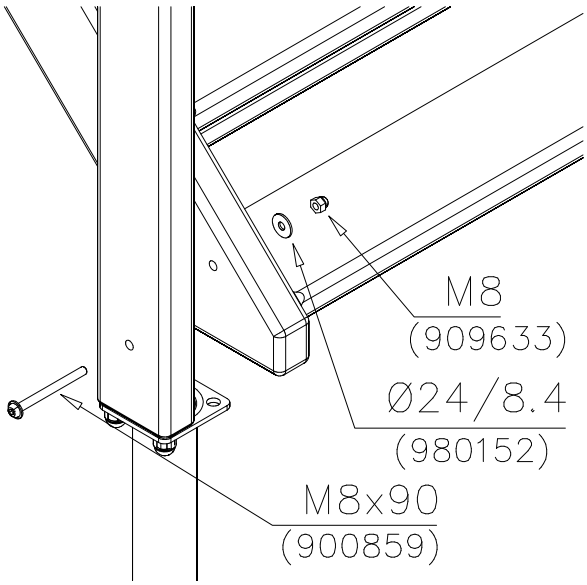
FINNO

DATE: 22.5.2017

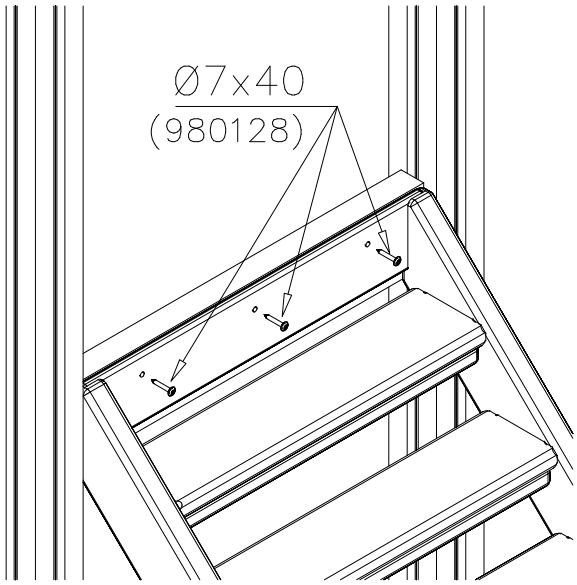
DET 1



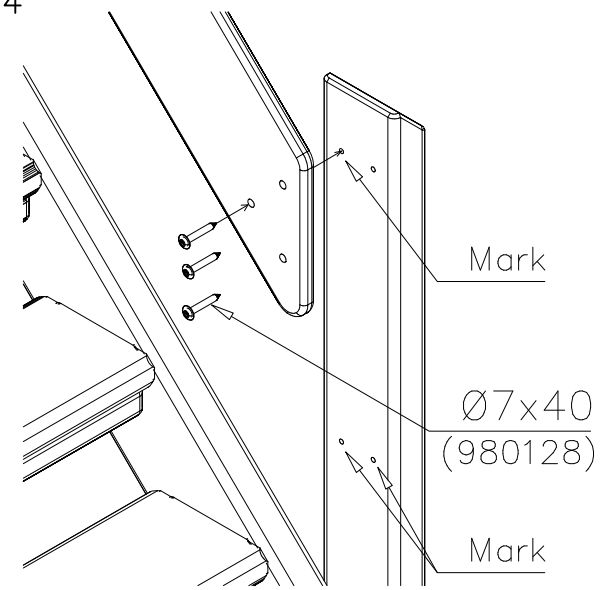
DET 2



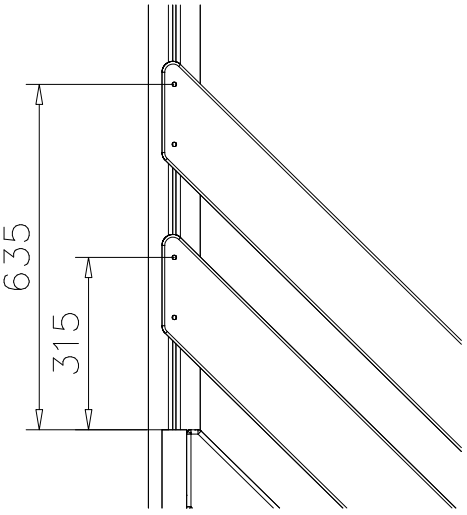
DET 3



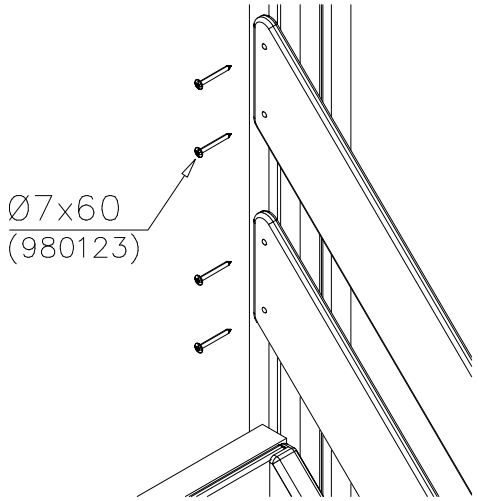
DET 4



DET 5



DET 6



Copyright 1998 Lappset Group Ltd

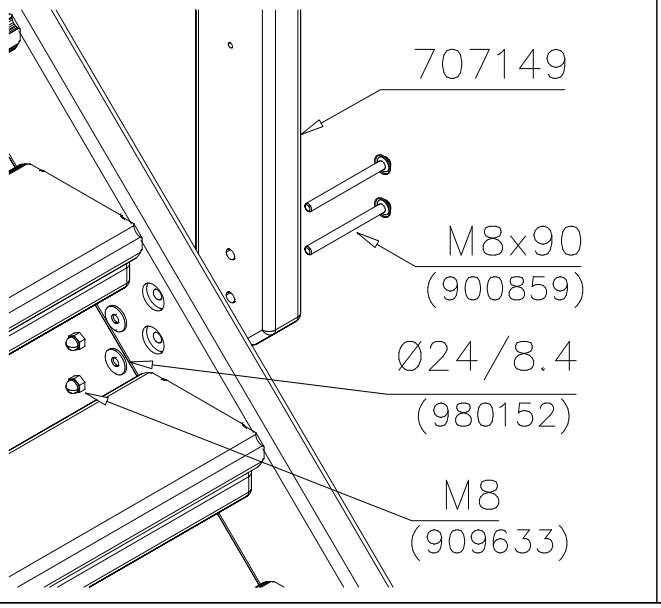
LAPPSET®

STAIRS +1470

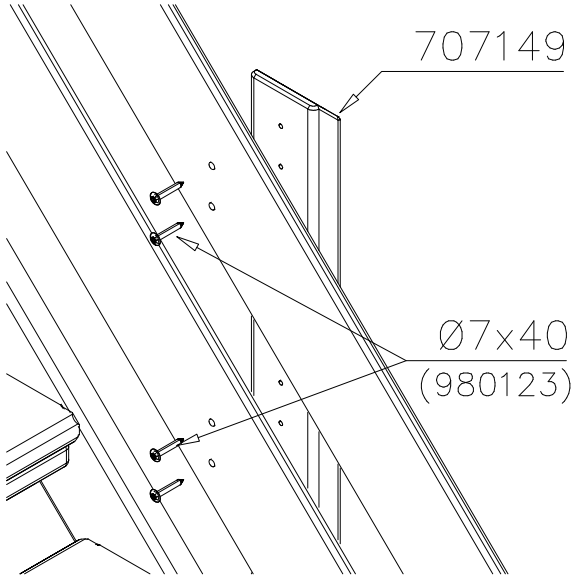
FINNO

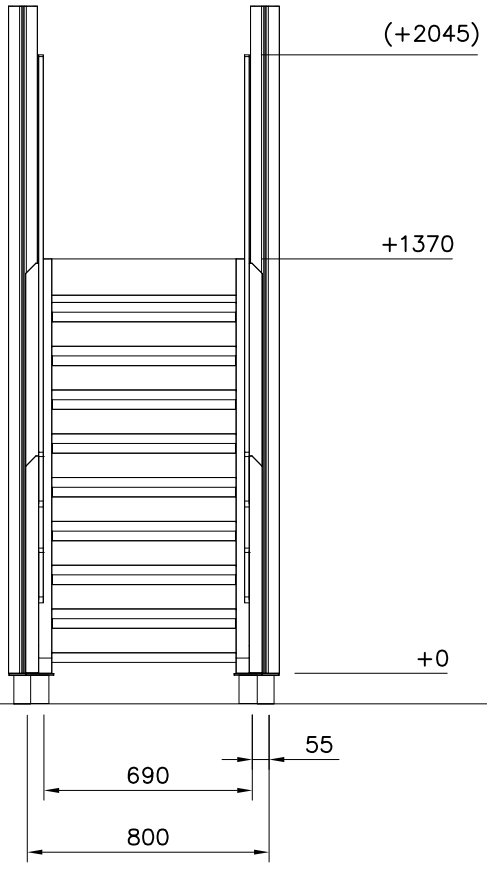
DATE: 22.5.2017

DET 7



DET 8





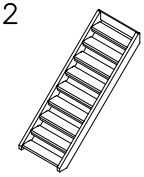
Copyright 1998 Lappset Group Ltd

LAPPSET STAIRS +1470

FINNO

DATE: 22.5.2017 4(4)

STAIRS OPTIONS +1470

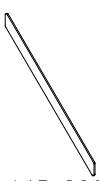
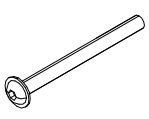
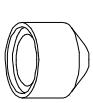
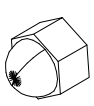
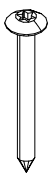
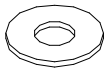
707192 	707192–602 DARK BROWN 707192–603 LIGHT BROWN 707192–604 LIGHT GRAY	

RAILING OPTIONS

RAILS 707152  15x145x2009	707152–701 BLUE 707152–702 YELLOW 707152–703 LIME 707152–704 DARK GRAY 707152–705 LIGHT GRAY 707152–706 RED	707152–707 GREEN 707152–708 FUXIA
POST 707145  43x93x717	707145–602 DARK BROWN 707145–603 LIGHT BROWN 707145–604 LIGHT GRAY	

POST OPTIONS

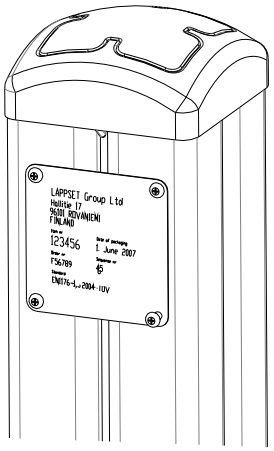
POST 707149  43x93x717	707149–602 DARK BROWN 707149–603 LIGHT BROWN 707149–604 LIGHT GRAY	

① 707192  +1470	PCS 1	② 707152  15x145x2009	PCS 4	③ 707145  43x93x717	PCS 2	④ 707149  43x93x717	PCS 2	⑤ 900859  M8x90	PCS 6	⑥ 905104  M10	PCS 4
⑦ 909633  M8	PCS 6	⑧ 980123  Ø7x60	PCS 8	⑨ 980128  Ø7x40	PCS 23	⑩ 980152  Ø24/8.4x2	PCS 6		PCS		PCS

Copyright 1998 Lappset Group Ltd

16.2.2021

1



2



Tuotekyltti tulee tuotteen mukana yhdellä seuraavista tavoista:

1) Metallinen tuotekyltti ja kiinnitysruuvit

- Kiinnitä tuotekyltti ruuveilla tolppaan noin 2 metrin korkeuteen kuvan 1 mukaisesti.

2) Tuotekylttitarra

- Puhdista maalattu metalli- tai vaneripinta pölystä ja kosteudesta. Liimaa tarra kuvan 2 mukaisesti.
- Huom. Älä kiinnitä tarraa karheapintaiseen laminaattiin tai maalattuun puuhun.

Vår produktmärkning levereras på ett av följande sätt:

1) Produktskylt i metall

- Fäst skylten med de medföljande skruvarna

2) Självhäftande produktetikett

- Rengör den pulverlackerade metallytan eller laminatytan så att den blir fri från smuts och fukt. Fäst etiketten enligt fig. 2.
- Obs! Fäst ej etiketten på detaljer med skrovlig yta eller på målat trä.

Product label is delivered by one of following ways:

1) Metal product label and screws

- Fasten the label with screws.

2) Label sticker

- Clean the painted metal or plywood surface from dirt and moisture. Fasten the sticker as shown in the figure 2.
- Note. Do not attach the sticker to rough surfaced laminate or painted wood.

La plaque d'informations produit est livrée sous l'une de ces 3 formes :

1) Plaque métallique et vis

- Fixez la plaque à l'aide des vis.

2) Etiquette autocollante

- Avant de coller l'étiquette, nettoyez le composant métallique peint ou la plaque de contreplaqué, de toute saleté. La surface doit être sèche (voir image 2).
- Attention, ne pas coller l'étiquette sur une surface lamellé-collée irrégulière ou sur du bois peint.

Die Auslieferung des Produktaufklebers erfolgt auf eine dieser Arten:

1) Produkt-Schild aus Metall incl. Schrauben

- Die Befestigung des Schildes erfolgt mittels der Schrauben.

2) Aufkleber

-Entfernen Sie zunächst Schmutz und Feuchtigkeit vom lackierten Metall bzw. von der Holzoberfläche und bringen Sie den Aufkleber wie im Bild oben rechts beschrieben auf den gesäuberten Untergrund auf.
- Beachten Sie: Bringen Sie den Aufkleber nicht auf raues laminiertes oder lackiertes Holz an.